

T.C.
MİMAR SİNAN GÜZEL SANATLAR ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ
MÜZİK ANASANAT DALI
YAYLI ÇALGILAR PROGRAMI

AHMED ADNAN SAYGUN'UN
OP.20 PİYANO VE KEMAN SONATI'NIN
YORUMA YÖNELİK VE TEKNİK
ZORLUKLAR AÇISINDAN İNCELENMESİ

(Yüksek Lisans Eser Metni)

Hazırlayan :
20046112 Ozan DİNÇ

Danışman :
Prof. Çiğdem İYİCİL

İSTANBUL - 2007

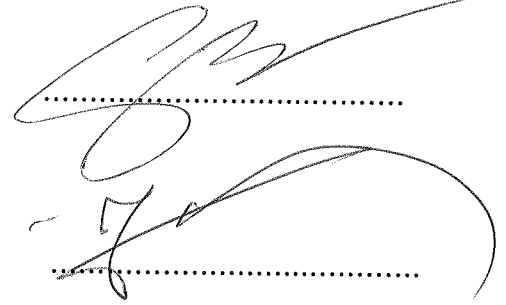
Ozan DİNÇ tarafından hazırlanan Ahmed Adnan Saygun'un Op.20 Piyano ve Keman Sonatı'nın Yoruma Yönelik ve Teknik Zorluklar Açısından İncelenmesi adlı bu çalışma jürimizce Yüksek Lisans Eser Metni olarak Kabul Edilmiştir.

Kabul (Sınav) Tarihi : 10 / 10 / 2007

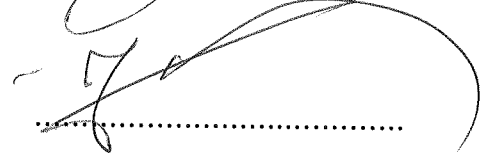
(Jüri Üyesinin Ünvanı , Adı , Soyadı ve Kurumu) :

İmzası :

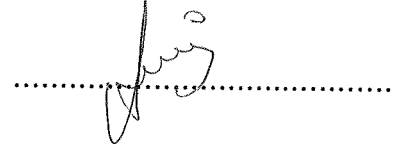
Jüri Üyesi : Prof.Çiğdem İYİCİL (Danışman)



Jüri Üyesi : Doç.Zeynur ERENGÖNÜL



Jüri Üyesi : Öğr.Gör.Ani İNCİ (İ.Ü.Öğr.Üy.)



İÇİNDEKİLER

Sayfa no.

TEŞEKKÜR	II
ÖZET	III
SUMMARY	IV
KISALTMALAR LİSTESİ	V
GİRİŞ	1
1. AHMED ADNAN SAYGUN'UN HAYATI	2
2. AHMED ADNAN SAYGUN'UN ESERLERİ	18
3. SONATIN FORMU	32
4. GENEL ÇALIŞMALAR	36
5. GENEL ÇALIŞMALARIN SONAT ÜSTÜNDE UYGULANMASI	48
SONUÇ.....	53
EKLER	54
KAYNAKLAR	91
ÖZGEÇMİŞ	92

TEŞEKKÜR

Bu tezin hazırlanmasında ve keman çalışmalarında yön veren, yardımını ve bilgilerini esirgemeyen danışmanım Prof. Çiğdem İYİCİL'e, yüksek lisans programı içerisinde bana güvenen ve destek veren rahmetli hocam Prof. Nuri İYİCİL'e, teşekkür ederim.

Ayrıca yetişmemde emeği geçen tüm değerli hocalarıma minnettarlığımı sunarım.

Ozan DİNÇ

ÖZET

Yirminci yüzyıl bestecisi Ahmed Adnan Saygun, Türkiye'nin önde gelen bestecilerindendir. Ülkemize kazandırdığı bir çok eserin yanı sıra yurt dışında da Saygun' un bir çok eseri seslendirilmiş ve büyük beğeni kazanmıştır.

Bu çalışmada, Ahmed Adnan Saygun'un, op. 20 Keman Sonatı'nın analizi ve teknik pasajlarını çalışma metodları gösterilmiştir. Ayrıca bestecinin hayatı ve eserleri de ele alınmıştır

ANAHTAR KELİMELER : Ahmed Adnan SAYGUN, op.20, Keman Sonatı, Çalışma yöntemleri

SUMMARY

Ahmed Adnan SAYGUN is one of the 20th century's most important composers of Turkey. His musical identities and studies are known not only in Turkey but also in other countries. Also Saygun's works are played and approved abroad.

In this study, the life story of Ahmed Adnan SAYGUN, the works of the composer, the analysis and the study methods of technical passage of op.20 Violin Sonata are described.

KEY WORDS: Ahmed Adnan Saygun, op20, Violin Sonata, Study methods.

KISALTMALAR LİSTESİ

- “ I, II, III, IV ” : Sonatın bölümlerini,
“ 1, 2, 3, 4, 5 vs. ” : ölçü sayılarını işaret eder.

GİRİŞ

Bu eser çalışmasının amacı Ahmed Adnan Saygun'un op.20 keman sonatının teknik pasajlarına çalışma yöntemi sunmaktır. Çalışmada Ahmed Adnan Saygun'un hayatı anlatılmış, bestecinin eserleri sunulmuş, sonat'ın analizi yapılmış, buna bağlı olarak yorumcuya yardım sağlamak amacıyla eser bölümler halinde incelenmiş ve çalışma yöntemleri sunulmuştur. İcracının sonat'ı yorumlarken karşılaşılabileceği teknik zorlukların nasıl aşılacağı gösterilmiştir.



Resim 1.1. Ahmed Adnan Saygun

1. AHMED ADNAN SAYGUN'UN HAYATI

Ahmed Adnan Saygun 7 Eylül 1907 günü İzmir'de doğdu. Babası Mehmed Celâl Bey Nevşehir'den, annesi Zeynep Seniha'nın ailesi Konya'nın Doğanbey köyünden gelip İzmir'e yerleşmişlerdi. Saygun'un küçük yaşlarda bilim ve sanata yönelmesinde babası Celâl Bey'in etkisi olmuştur. Celâl Bey'in aile büyükleri ilmiyyeye mensup kişiler, yani din bilimi okutan bilginlerdir. Celâl Bey din bilgini olarak yetişmişti. Ailesi İzmir'e yerleştikten sonra matematik meraklısı Celâl Hoca, İzmir'in ünlü matematikçisi Albay Selahattin Saip Bey'den özel matematik dersleri almış ve şimdiki Mithatpaşa Lisesi, o zamanki adıyla İslahane yahut İzmir Sanayi Mektebi'nde öğretmenliğe başlamıştır. Kitap halinde basılan değerli araştırmaları arasında "Diyanet Açısından Atatürk İnkılâpları", "İlmihal", "Riyaziyatta Sıfırın Kıymeti ve Ehemmiyeti" bulunmaktadır. Celâl Bey'in en büyük isteği İzmir'de bir kitaplık kurup, okuma sevgisi yaymak ve kültürün gelişmesine yardımcı olmaktı. Bunu gerçekleştirebilmek için, 1954 yılındaki ölümüne kadar büyük bir mücadele vermişti. Babasının, inanç, mücadele azmi, alçak gönüllülük, onur, görev aşkı ile dolu bu yaşamının, Saygun'un kişiliğindeki üstün değerlerin temelini teşkil ettiği söylenebilir.

Saygun, eğitimine İttihat ve Terakki Mektebinde başladı. Müzik hocası İsmail Zühtü Kuşçuoğlu, korolar kurar, solfej eğitimi verir ve yetenekli öğrencilerini çeşitli enstrümanlara başlatırdı. Saygun hocası İsmail Zühtü Bey'in tavsiyesi ile 13 yaşında Rosati Bey'den piyano dersleri almaya başladı.

1922'de Macar Tefvik Bey'e geçti ve sonraki yıl Hüseyin Saadettin Arel'den (1880-1955) iki ay süresince armoni dersi aldı.¹ Bu sıralarda Fransızca armoni ve kontrpuan kitaplarını keşfetti ve ayrıca 31 ciltlik *La Grande Encyclopedie*'nin de tüm müzik terimlerini de Türkçe'ye çevirdi. 1925 ile 1940 tarihleri arasında Fransızcadan Türkçeye kazandırdığı armoni ve kontrpuan kitaplarının yayım hakları devletimizde bulunmaktadır ve hala basılmamıştır. Saygun öğretmenliğe 1924-1925 yıllarında İzmir'in ilkokullarında başlayarak 1926 yılında İzmir Lisesine atandı.

Saygun 19 yaşında ilk senfonisini yazdığına o zamana kadar yalnızca Schubert'in 8. Senfonisi'ni bir plakta dinlemek imkânını bulmuştu. Bu ilk senfoninin, evvelce Macar, Tefvik Bey ile piyanoda dört el çaldıkları Beethoven Senfonilerine yakınlık taşıdığı düşünebilir. En büyük hayranlık duyduğu besteci olan Beethoven'in 5. Senfonisi'ndeki "*Kader karşısında insan*" düşüncesi Saygun'un müziğinde de en sık rastlanan bir temadır. Bu tema ilk eserlerinden "*Ağıtlar*" ve "*Sezişler*"den başlayıp, "*Yunus Emre*" oratoryosu ve "*Kerem*" operasında olgunluğa erişmekte, 3. Senfoni ve "*İnsan Üzerine Değişler*" de yeni boyutlar kazanıp, "*Gilgameş*" operasında doruğa ulaşmaktadır. Saygun. 1928'in haziran ayında Eğitim Bakanlığı'nın açmış olduğu bir sınavı kazanarak, Paris'te bestecilik eğitimi almak için yurt dışına yollandı. Eğitimine *Ecole Normale de Musique*'te Nadia Boulanger (1887-1979)'ile başlayarak, sonradan arkadaşı Mahmud Ragıp'ın tavsiyesi ile *Schola Cantorum*'a geçti. Bu okulda, Madam Borrel ile armoni ve kontrpuan, Vincent D'Indy (1851-1931) ile kompozisyon, Eugéne Borrel (1876-1962) ile füg ve kompozisyon, Edouard Souberbielle ile org, Paul le Flem (1881-1984) ile kontrpuan ve Amédée Gastoué (1873-1943) ile Gregoryen melodileri üzerinde çalıştı. Saygun, bu okulda özellikle Borrel'ler ile yakın bir dostluk kurdu, ortak noktaları Eugéne Borrel'in çocukluğunun Türkiye'de geçmesidir,

¹ Ahmet Say, editör. "Saygun Ahmed Adnan." Müzik Ansiklopedisi 4 (Ankara: Başkent Yayınevi, (1985): 1110

Saygun, Paris'te yalnız müzikle ilgilenmekle kalmadı, bu kültür merkezinin tüm sanat dallarındaki aktivitelerinden de istifade etti. Saygun 1931 yılında Paris'te açılan bir yarışmaya "*Divertimento*" adlı orkestra eseri ile katılır. Bu esere Op. 1 sıra numarası vermiştir. *Divertimento* tenor saksafon tarafından sunulan 8 ölçülük bir tema üzerine kurulmuş tek bölümlük bir eserdir. Görünüşü sonat formu gibi olmakla birlikte, bütün aynı zamanda varyasyonlardan meydana gelmektedir. Eserini temsil ettikten sonra Saygun eğitim süresi tamamlandığı için yurda dönmüş, Ankara'da mûsikî Muallim Mektebi'ne kontrapunt ve teori öğretmeni olarak atanmıştır. Birkaç ay sonra ev sahibesinin Paris'ten yolladığı mektuplar arasında eserinin yarışmayı kazandığını müjdeleyen bir mektup çıkar. Ayrıca Colonne Orkestrası'nın şefi ve jüri başkanı besteci Gabriel Pierné'den de Saygun'un Paris adresine yazılmış bir mektup gelmiştir, Pierné; "*Divertimento*"yu beğendiğini, seslendirmek istediğini, Saygun'un başka eserleriyle de ilgilendiğini yazmakta, onu evine davet etmektedir. Saygun Paris'e gitmek imkânını bulamaz ama "*Divertimento*" hem Paris'te hem de kısa bir süre sonra Varşova'da seslendirilir. Cemal Reşit Rey'in Paris'te 1925 yılında seslendirilen "*5 Anadolu Türküsü*" ve 1929 da seslendirilen "*Bebek Efsanesi*" adlı eserlerinden bu yana, Saygun'un "*Divertimento*"su yurt dışında seslendirilen üçüncü Türk orkestra eseri olma tarihi önemine sahiptir.

1934 yılında, İran Şahı'nın Türkiye'yi ziyareti sırasında Atatürk için Cumhuriyet devrimlerinin ve yeni Türk toplumunun tanıtılması bakımından uygun bir fırsat ortaya çıktı. Atatürk büyük önderlere özgü önsezisi ile müziğin etki gücünden yararlanmak istiyordu. Genç Saygun'a konusunu da kendisinin önerdiği bir opera yazma görevi verildi. Şah'ın gelmesine bir ay vardı. Saygun bu kadar kısa bir sürede, librettosu Münir Hayri Egeli tarafından hazırlanan "*Özsoy*" operasını besteleyebildi. Sahnelenen ilk Türk operası olan "*Özsoy*" mûsikî tarihinde bir başka eşi bulunmayan olağanüstü bir olaydır.

O tarihte Ankara'da bir opera temsilinin gerektireceği ne solistler ne de koro mevcut idi. Ankara'nın tek orkestrası olan Riyaset-i Cumhur Orkestrası'nın şefi ve mûsikî Muallim Mektebi'nin müdürü Zeki Öngör orkestrayı Saygun'a vermiyor, çalışmalarında da büyük güçlükler çıkarıyordu. Çalışmaları yakından takip eden Atatürk bir gün haber vermeden provalara geldi. Adnan Saygun ile Osman Zeki Üngör arasındaki sürtüşmeye yerinde şahit oldu. Genç besteciye çıkartılan güçlükler Gazi'nin tepkisi çok sert olmuştu. "*Bu bir inkılâp hareketidir*" diye bağırarak, Riyaseti Cumhur Filarmoni Orkestrası şefini görevinden uzaklaştırdı, Saygun'a da başka bir orkestra kurması için görev verdi. Bunun üzerine İstanbul'dan Cemal Reşid Rey'in kurmuş olduğu yaylı sazlar orkestrası getirildi. Buna Ankara'daki askerî bandoların nefesli ve vurma çalgıları eklendi. Ankara Kız Lisesi, İsmet Paşa Kız Enstitüsü öğrencileri ile kadın sesleri ve Gazi Terbiye Enstitüsü Beden Terbiyesi öğrencilerinden erkek sesleri sağlanarak dört sesli bir koro kuruldu. Nota bilmeyen bu öğrencilere bir ay içinde müzikler öğretildi. Ankara'da yeterince solist bulunamaması yüzünden, İstanbul'dan Nimet Vahit ve Semiha Berksoy getirildi; Halil Bedii Yönetken'in yanısıra Nurullah Taşkiran ise iki ayrı role çıkmak zorunda kalmıştı.

Türk milletinin doğuşunu, Türk ve İran milletlerinin kökü uzak tarihe dayanan kardeşliğini anlatan "*Özsoy*" operası bu şartlar içinde temsil tarihine yetiştirildi. Saygun imkânsız gerçekleştirmeyi başarmıştı. Atatürk sonuçtan çok memnundu. Saygun, Paris'ten döndüğü 1931 yılından itibaren bestecilik çalışmalarının yanısıra Türk Halk Mûsikîsi alanında araştırmalar yapmaktaydı. Yakın dostu Mahmut Ragıp Gâzimihal ile ayrı ayrı yollardan Türk Halk Mûsikîsi'nin temelinde Pentatonizm bulunduğu görüşüne varmışlardı. Saygun bu konuyla ilgili olarak, "Türk Dil Kurumu" ve "Türk Tarihi Kurumu" nun tamamlayıcısı olarak, bir de "Türk Halk Bilimleri Kurumu" kurulması için bir rapor hazırlamış, ama bu raporun Atatürk'e sunulması girişimleri sonuçsuz kalmıştı. Ancak "*Özsoy*" un başarısı üzerine, Atatürk 1934 temmuzunda Saygun'u Yalova'ya çağırarak, daha önce ilgililerden duyduğu bir raporu Saygun'a okut-

muştur. Atatürk'ün Maarif Vekâleti ile Türk Tarih Kurumu'na ilgilenmeleri için verdiği direktif ise yerine getirilmemiştir. Ama yine Atatürk'ün isteğiyle Saygun, Mûsiki Muallim Mektebi'ndeki görevinin yanısıra Riyaseti Cumhur Orkestrası şefliğine tayin edildi. Aynı yılın (1934) son aylarında Atatürk Saygun'dan, konusunu gene kendisinin verdiği ikinci bir opera daha bestelemesini istedi. Yeni bir insan yaratmak temasını işleyen "*Taşbebek*" operası allegorik bir yoldan yeni Cumhuriyet insanının doğuşundaki dramı ifade etmekteydi. "*Taşbebek*" de, "*Özsoy*" operası gibi Atatürk'ün ülkemizde mûsikî alanında ulaşılmasını hedeflediği somut örneklerden biri olarak, kültür tarihimizdeki şerefli yerini aldı.

1935 yılı başlarında Macar Müzikolog Dr. Bence Szabolcsi içinde Türkiye'yi Arap-İran Müzik bölgesi olarak gösteren bir haritanın bulunduğu araştırmasını Mahmud Ragıp Gazimihal'e gönderir. Türk Halk Mûsikî'sinin kökeni konusunda çok farklı düşünen Gazimihal, Saygun'un fikirlerini de içeren bir mektubu Macar müzikolog Dr. Szabolcsi'ye gönderir. Szabolcsi bundan Bartok'a bahseder. Türk Halk Müziğinin özgün karakterini anlatan yazı ünlü Macar Müzikolog ve Besteci Bela Bartok'un çok ilgisini çekmiştir. Ankara Dil Tarih ve Coğrafya Fakültesi'nin Ungaroloji Kürsüsünün kurucusu olan Prof. Rasonyi Budapeşte'de görüştüğü Bartok'a Türkiye'de derlemeler yapması fikrini verir. Yazışmalar sonucu Bartok, Halkevinin daveti üzerine, 1936 yılında Ankara'ya gelir.

Saygun'un hayatındaki belki en önemli olaylardan biri, Bela Bartok (1881-1945) ile Anadolu'ya yaptığı gezidir. Bartok İstanbul'a 2 Kasım 1936'da geldi ve aynı gün konservatuvarın arşivlerini tetkik etti. Bartok bu arşivlerden çok etkilendi ve İstanbul'daki kayıtları Macaristan'daki folk müziği arşivlerinden çok daha kapsamlı buldu. Ancak her iki kütüphanenin arşivi de ağır ve yerleşik kayıt cihazları kullandığından, folk müziği örnekleri yörelerinde kaydedilmemişti.

Ama Bartok, etnomüzikolojik araştırmalarında Edison'un Fonografını kullandığından bu portatif ve kurmalı cihaz ile elektriği olmayan yerlerde kayıt yapma imkanı buluyordu. Günümüz teknolojisiiyle karşılaştırıldığında, bu cihazın kayıt kalitesi çok düşüktü ama Bartok güvenilir bir sonuç almak için Fonografi çalıştırmadan önce ve sonra icra edilen eseri notaya alırdı. Ayrıca, birçok değişik icracıdan aynı dansı ya da şarkıyı notaya alarak yorum farklarını da kaydedirdi. Bartok Türkiye'de üç hafta kaldı ve Adana bölgesini on gün boyunca ziyaret edebildi. Ziyaretin Çorum'a yapılması planlanmış olan kısmı, Bartok'un hastalanması üzerine iptal edildi. Birçok zorluğa rağmen, 93 melodi kaydedildi (Bunlardan dördü Macar halk ezgileriyle aynıdır, on yedi melodi de yapı bakımından benzerlik göstermektedir). Hem Bartok, hem de Saygun, bu geziyle ilgili araştırmalarını yayımladılar ve ayrıca Fonograf ile yapılan kayıtlar, iki CD'lik set halinde *Bela Bartok: Turkish Folk Music Collection*. (Ed. Jozsef Birinyi, Hungarathon Classics (1996) HCD 18218-19 MONO) adı altında basılmıştır. Ayrıca, Bartok'un Saygun ile oldukça zor şartlar altında gerçekleştirdikleri Anadolu yolculuğunda birçok türkünün kaydı yapılmıştı. Bartok'un bu araştırmaların sonucu olarak hazırladığı kitap yayınlanamayınca. Dr. Szabolcsi ve Zoltan Kodaly'nin teklifleri üzerine Saygun'un aynı konu üzerine hazırladığı kitap 1976 yılında Macar İlimler Akademisi basımevinde İngilizce olarak "*Bela Bartok's Folk Music Research in Turkey*" başlığıyla basılmıştır.

1934 yılında Atatürk'ün Türkiye Büyük Millet Meclisinin açılışı dolayısıyla yaptığı konuşmada mûsikî ve millî kültür üzerine sözleri bu alanda atılımlar yapılması için direktif sayılmıştı. Türkiye'de çok sesli müzik eğitiminin daha sağlam bir konuma getirilmesi için Mûsikî Muallim Mektebi'nin Konservatuvar haline sokulması ilk hedeflerden biri olarak düşünölmekteydi. Tanınmış Alman Bestecisi Paul Hindemith de, bu yeni mûsiki eğitim sisteminin planlayıcısı olarak seçilmişti. Hindemith ile Bartok temel mûsikî politikası konusunda birbirinden oldukça farklı görüşlere sahiptiler.

Bartok millî karakteri daha ağır basan, halk mûsikîsi kaynakları ile bağıni koparmayan bir mûsiki eğitiminden yanadır. Almanya'nın Nazi yöneticileri tarafından bir "kültür bolşeviği" olarak damgalanan Hindemith ise daha kozmopolit karakterli, evrensel olma iddiasında bir mûsikî siyaseti önermektedir. Saygun'un Bartok ile yakınlığına karşılık, Ankara'daki birçok müzikçi de Hindemith'in etrafında toplanmıştır. Herhalde bu yüzden, Saygun ile Anadolu gezisinden sonra Bartok'un hazırladığı müzik arşivciliği konusunda rapor kabul edilmez. Alman kültürü yanlılarının ağırlığıyla, Ankara Devlet Konservatuarı 1935 yılında Hindemith'in görüşleri doğrultusunda kurulur.

Saygun, *Musical Quarterly*²² dergisinde yazdığı makalesinde Bartok'un Türkiye gezisini anlatmış ayrıca Macar bestecinin gerçekleştiremeyen Türkiye'ye iltica isteğinden de bahsetmiştir. Bartok'un iltica isteği ise Hindemith'in telkinleriyle Ankara'dan red cevabı almıştır. Saygun'un sonuç alamadığı girişimlerden sonra Bartok Amerika'ya iltica etmiştir. Saygun Bartok'un Türkiye ziyaretini anlattığı *Musical Quarterly* dergisindeki yazısında şöyle hatırlıyor:

Öte yandan, O [Bartok] Macaristan'da yaşayamayacağını açıkça gördü. Bana kendisi için Türkiye'ye yerleşme imkânı sağlayacak bir pozisyon bulup bulamayacağımı sordu. Türkiye'ye yerleşmesi halinde, beraberce Türk folk müziği çalışmalarına da, bana dediğine göre, büyük ilgi duyuyordu. Çok düşük bir maaşla mutlu olurdu. Ne yazıktır ki, ben bu defa da [Bartok'a] hiçbir yardımda bulunamadım. Buna, kendisine Türkiye'nin müzik eğitimini organize etme görevi verilmiş olan yabancı bir müzisyen engel oldu. [Bartok da]

² Adnan Saygun, "Bartok in Turkey," *Musical Quarterly* 37, no. 1 (January 1951): 5-9.

Bir daha Avrupa'ya dönmek üzere Macaristan'ı Amerika'ya yerleşmek üzere terketti.³ Paul Hindemith'in Maarif Vekilliğince müzik ve temsil alanlarını kapsayacak bir sanat eğitim kurumunun planlayıcısı olarak seçilmesiyle başlayan çalışmalar sırasında, ağır bir kulak rahatsızlığı geçiren Saygun, ameliyat olmak üzere İstanbul'a gönderilir. Aylar sonra 1935 eylülünde Ankara'ya döndüğünde ortamın kendi aleyhine dönüştüğünü görür. Elle tutulur hiçbir sebep yokken, Saffet Arıkan tarafından bakanlık emrine alınmıştır. Ankara Halkevi ona sahne gerisindeki makyaj odalarından birini vererek, geçimini sağlaması için 30 TL maaş bağlar.

Saygun 1936 eylülünde bir sanat festivaline davetli olarak SSCB'ye gider. Dönüşünde gene Saffet Arıkan'ca, Halkevi'ndeki görevine de son verildiği, Ankara'da başka hiçbir görev alamayacağı, isterse İstanbul Konservatuari'na gidebileceği kendisine bildirilir. 1932'de kuruluşundan beri Ankara Halkevi'nde pek çok çalışmayı sürdüren, müzik konularında fahrî danışmanlık görevini üstlenen ve yine halkevinde kurmuş olduğu koronun yöneticiliğini yapan Saygun'a gerekçesi açıklanmadan işten el çektirilmiştir.

O günlerde Maarif Vekaletinde tercüman olarak çalışan Sabahattin Ali, Saygun'a, Paul Hindemith'in kendisi aleyhine yazdığı bir raporu gösterir. Saygun'un bizzat okuduğu raporda şu cümleler yer almaktadır: "Gençleri etrafında bayrak gibi toplayıp, ihtilâlin başı gibi dolaşan Saygun'un tam mûsikî reformunun yapılacağı sırada, Ankara'dan uzaklaştırılması lâzım.."

³ Saygun, "Bartok in Turkey," 9.

Eşi Nilüfer Hanım, Adnan Saygun'un vekalet emrine alınışını şöyle hatırlıyor:

[İlyasoğlu]: Neden vekâlet emrindeydi?

[Nilüfer Saygun]: Biz evlenmeden birkaç yıl önce Ankara'daki konservatuvarda geçen bir hadise yüzünden. Adnan iyi bir piyano bulamadığı için öğrencileri ile çalışmak üzere müdürün odasındaki piyanoyu kullanmış, buna karşı çıkan müdür, o zamanın Milli Eğitim Bakanı Saffet Arıkan'a şikâyet etmiş, o da Adnan'ı vekalet emrine aldirmiş. Tam on iki yıl sürdü.⁴

Saygun'un vekâlet emrine alınmasını Prof. Cevat Memduh Altar, *Orkestra Dergisi*'nin Saygun'un vefatı üzerine kendisine adanmış olan sayısında şöyle hatırlıyor:

Ankara Devlet Konservatuvarının kuruluşunda Prof. Carl Ebert (1887-1980 [1979]) ile büyük ölçüde emeği geçmiş bulunan ünlü besteci ve müzik pedagogu Paul Hindemith'e (1895-1963) Saygun'un duyduğu antipati, hiç şüphe yok ki, ulusal müziğimize evrensel doğrultuda da yön verme yolunda göze aldığı uğraşta, haklı olarak Bartok'a duyduğu büyük ilgi ve yaklaşımdan ileri gelmekle idi... Nitekim Saygun böylesine bir ideal doğrultusunda [Bartok'u Türkiye'ye getirmek] zamanın Maarif Vekili Saffet Arıkan (1888-1947) ile yaptığı çetin bir münakaşa sonunda derhal vekâlet emrine alınmış ve Ankara Devlet Konservatuvarındaki görevinden uzaklaştırılmıştır ki (1936) bu beklenmedik olay hepimizi can ve yürekten üzmüştü.⁵

⁴ Nilüfer Saygun'un Cumhuriyet Gazetesi'nde Evin İlyasoğlu ile yaptığı söyleşiden alınmıştır (5/1/1992).

⁵ Prof. Cevat Memduh Altar. "Prof. Ahmet Adnan Saygun'un Ardından." *Orkestra: Aylık Müzik Dergisi* no. 210 (Şubat 1991): 4.

O sıkıntılı günlerde Atatürk'ün hastalığı ilerlemekte, mûsikî konusuna eski ilgisini gösterememekteydi. Devlet yönetimine tedricen hakim olan bürokratlar, Atatürk'ün özel ilgisi ile önem ve değer kazanmış kişileri kendilerine göre hizaya getirme çabası içindeydiler. Ankara'daki havanın aleyhine değiştiğini gören Saygun, İstanbul Belediye Konservatuvarında hocalığına başlar. Besteci burada hem konservatuvarın arşivlerini inceledi, hem de folk müziği araştırmaları yapmak üzere Doğu Karadeniz illerini ziyaret etti. 1937 yılında, bu dönemde yaptığı araştırmaları *Rize, Artvin ve Kars Havalisi Türkü, Saz ve Oyunları Hakkında Bazı Malumat* adındaki kitapta topladı. “*Bir Orman Masalı*” adlı bale müziği bu dönemde bestelenir, bale öğretmeni Madam Arzumanova tarafından koreografisi yapılarak sahnelenir. Bir çocuk masalından kaynaklanan bu eser mûsikî tarihimizde sahnelenen ilk Türk balesi olarak yerini almıştır.

1939 yılında, vekâlet emrine alınmasından üç yıl sonra, Nafi Atıf Kansu tarafından Halkevleri Müfettişi olarak Ankara'ya atandı, bu sırada Halk Partisi'ne müzik danışmanlığı da yaptı. Bu dönemde Saygun, çalışmalarını kompozisyon ve halk müziği araştırmalarına yoğunlaştırdı. 1940 yılında ise, arkadaşlarıyla beraber Ses ve Tel Birliğini kurdu. Bu kültürel dernek, Türkiye'de klâsik müziğin yaygınlaştırılması için resital ve konser benzeri müzikal faaliyetlerde bulundu.

1942 yılında Adnan Saygun “*Yunus Emre*” oratoryosunu tamamladı. Cumhurbaşkanı İsmet İnönü'nün özel ilgisi sayesinde “*Yunus Emre*” nihayet 1946 yılında Ankara'da bestecisinin yönetiminde ilk olarak seslendirildiğinde olağanüstü bir başarı kazanmıştır.

1934 yılında “Özsoy” ve “Taşbebek” operalarının parlak temsillerinden sonra, Saygun, 12 yıl bestelerine gösterilen ilgisizlik çemberini nihayet kırıyor, gücünü tartışılmaz bir şekilde herkese kabul ettiriyordu.

Saygun'un uluslararası arenada kazandığı ilk önemli başarı, 1947'de St. Eustache Korosu ile Lamoureux Orkestrası'nın Yunus Emre Oratoryosunu Paris'te La Pleyel salonunda bestecinin yönetimi altında seslendirmesidir. Sonraki yıl NBC Senfoni Orkestrası Leopold Stokowski'nin yönetiminde aynı eseri New York'ta seslendirdi. Aralarında Lessing, Mircea Basarab, Mikloş Erdelyi, Jean Perisson, Franz Lintz-Schauer, Niyazi Takizade'nin de bulunduğu birçok önemli sanatçı; ve aralarında Viyana Radyo Senfoni, O. R. T. F. (Fransız Radyo Senfoni Orkestrası), Sofya Radyo Senfoni Orkestrası'nın bulunduğu birçok topluluk Saygun'un eserlerini seslendirmiş ve kaydetmiştir. 1980 yılında A.B.D. Saint Placide'de Kış Olimpiyatları'nın açılışı çerçevesinde, Yunus Emre Oratoryosu'ndan bir bölüm, şef Brock McElhaven'in yönetiminde seslendirilmiştir. Paris konserinde dinleyici olarak bulunan müstakbel Papa XXIII. Johannes “Yunus Emre” için: “Ne tuhaf, içten geldiği zaman bütün sanat eserleri Tanrı'yı aynı dille övüyorlar. Bu eserin güzelliğini bir Müslüman kadar bir Katolik de neden anlamasın? Herhalde ben anladım ve heyecanlandım..” der.

Türk mûsiki tarihinin şimdiye kadar dünya çapında en büyük olayı olan “Yunus Emre” hiç kuşkusuz Saygun'un hayatında bir dönüm noktası olmuştur. Saygun devlet nezdinde yeniden itibar kazanmış, Ankara Devlet Konservatuarı'nda kompozisyon öğretmenliğini sürdürmüştür.

1948'de Ankara Devlet Operası'nın yeni binasının açılışı dolayısıyla bir sahnesi temsil edilen, 1953'te ise tamamı sahnelenen anıtsal "*Kerem*" operasından sonra Saygun çalışmalarını daha çok enstrümental eserlere yöneltmiştir.

Halk mûsikîsi özelliklerinin çok daha soyut biçimde kullanıldığı, Saygun'un kişisel deyişinin iyice belirginleştiği bu eserlerin ilk seslendirilmelerinin çoğu yurt dışında gerçekleştirilmiştir. Bunlardan Op. 27, 1. Yaylı Çalgılar Kuarteti, Paris'te; Op. 29, I. Senfoni, Viyana'da; Op. 34, 1. Piyano Konçertosu, Brüksel'de; Op. 35, 2. Yaylı Çalgılar Kuarteti, New York'ta; Op. 39, 3. Senfoni, Bakü'de ilk olarak seslendirilmişlerdir.

Saygun artık sürekli olarak yabancı ülkelerde uluslararası mûsikî kongrelerine bildiri vermek üzere davet edilmekte, yazıları dünyanın en önemli mûsikî organlarında yayınlanmaktadır.

Buna rağmen "*Yunus Emre*"den sonra bile eserlerinin düzenli olarak yurt içinde seslendirilebilmesi için yirmi yıla yakın bir zaman geçmesi gerekmiştir. Türkiye'deki orkestraların Saygun'un eserlerini seslendirmedeki çekingenliklerini, ilk olarak Hikmet Şimşek'in yönettiği bir konserde Saygun'un 1. Senfonisi'ni dinleyip heyecanlanan ve onun öbür orkestra eserlerine büyük ilgi duyan Prof. G.E. Lessing kırmış, onun izinde Saygun'un kendi öğrencilerinden özellikle Hikmet Şimşek, bir ölçüde de Gürer Aykal ve Rengim Gökmen onun eserlerinin yurt içinde daha sık programlara alınmasını sağladıkları gibi, yurt dışı konserlerinde de programlarına almayı başarmış, bu eserlerin bir kısmının plak haline getirebilmesinde önyak olmuşlardır.

Piyanist Gülsin Onay ise onun özellikle piyano eserlerinin yurt dışında tanınmasında çok çaba göstermiştir. Adnan Saygun, 1947'de *International Folk Music Council*'in (Uluslararası Folk Müziği Sempozyumu) yönetim kuruluna seçildi. Ayrıca Ankara'da *Folklor Araştırmaları Kurumu*'nun da kurulmasında aktif rol oynadı (1955). Saygun., 1964'te vekâlet emrine alınmasından yirmi sekiz yıl sonra, Ankara Devlet Konservatuvarına kompozisyon hocası olarak geri döndü. Bu okulda Saygun, modal müzik hocalığı ve bölüm başkanlığı da yaptı, ancak kompozisyon hocalığını 1972'deki resmî emekliliğine kadar aralıksız sürdürdü. Aynı yıl Saygun, ilk Devlet Sanatçısı ünvanını kazandı. 1973'te, Bakanlar Kurulu'nun özel bir kararıyla resmî yaş haddini aşmasına rağmen besteci, İstanbul Devlet Konservatuvarı'nda kadrolu görevine devam etme hakkı kazandı.⁶

1973'te, TRT Yüksek Kurulu'nda altı yıl sürdüreceği üyelik görevine başladı. Yine 1973'ten 1991'deki vefatına kadar konservatuvarda modal müzik ve kompozisyon öğretmeye devam etti. Saygun'un bütün bu çalışmalarının arasında şairliği de vardı. Bazı operalarının librettolarını ve liedlerinin sözlerini yazmasının dışında şiirlerde yazdı.⁷

Saygun, hayatı boyunca yurt ve dünya çapında, birçok ödül ve madalya ile onurlandırılmıştır. 1949'da Fransız Eğitim Bakanlığı Saygun'u *Palmes Academique* nişanı ve sonraki yıl *Officiel d'Academie* Madalyası ile onurlandırmıştır.

⁶ İstanbul Devlet Konservatuvarı: Bu okul daha sonra Mimar Sinan Üniversitesine bağlanarak Mimar Sinan ÜniversitEsi Devlet Konservatuvarı adını aldı.

⁷ Nilüfer Saygun, söyleşi.

1955'te Batı Alman hükümeti Fransa'yı takiben Saygun'u *Friedrich Schiller* Madalyası ile ödüllendirmiştir. 1958'de İtalyan hükümeti *Stella Della Solideriate* Madalyasının ilk aşamasını, aynı yıl *Harriet Cohen* Uluslararası Müzik Ödüllerinin (Harriet Cohen International Music Award) *Jean Sibelius* Kompozisyon Madalyasını kazanmıştır. Çekoslovak hükümeti, Saygun'u 1974 yılında *Bedrich Smetana* Madalyası ve 1978'de de *Leoğ Janâcek* Madalyası ile onurlandırmıştır. Macaristan hükümeti 1981'de, Saygun'u Bartok ile yaptığı çalışmalardan dolayı *Bela Bartok* Diploması ve 1986'da Bartok'u Anma Komitesi, *Pro Culture Hungarica* Ödülü ile onurlandırmıştır.

Türkiye'de, 1948 yılında kendisine verilen İnönü Armağanı'nı takiben, çeşitli hükümetler, belediyeler, üniversiteler, ve dernekler Saygun'u defalarca onurlandırmışlardır. Saygun, 1978'de Ege Üniversitesinin ve 1984'te Anadolu Üniversitesinin verdiği fahri müzik doktorluklarının yanı sıra, 1981'de verilen *Atatürk Sanat Ödülü*'nün de sahibidir. 1983 yılında Mimar Sinan Üniversitesi kuruluşunun yüzüncü yılı dolayısıyla Saygun'u *Osman Hamdi Onur* Madalyası ile, ertesi yıl da *Kültür Bakanlığı Sanat Büyük Ödülü* ile onurlandırmıştır. 1985'te konservatuvarın üniversite sistemine geçmesiyle Saygun Profesör ünvanına hak kazandı ve 1986 yılında Türk Tanıtma Vakfınca *Tütav Ödülü*'ne layık görüldü. 1990 yılında Mersin Belediyesi'nin *16. Kültür ve Sanat Şenliği Onur Ödülü*'nü aldı. Aynı yıl İstanbul Büyükşehir Belediyesi'nin Saygun onuruna verilen konser sonrasında *Büyükşehir Belediyesi Ödülü*'nü aldı. Yine 1990'da Seveda Cenap And Vakfı'nın *Altın Onur Madalyası*'na layık görüldü. 6 Aralık 1990 tarihinde yapılan törende, Saygun'un sağlığının izin vermemesi nedeniyle ödülü öğrencisi Gürer Aykal zamanın Cumhurbaşkanı Turgut Özal'dan hocasının adına teslim aldı.

Ahmed Adnan Saygun, söz konusu törenden tam bir ay sonra, 6 Ocak 1991 tarihinde saat 18:10'da Florence Nightingale Hastanesinde vefat etti. Vefatından biraz önce besteci hasta yatağında, hâlâ Almanya'da basılmakta olan bir eserin üzerinde düzeltmeler yapıyordu. Ölümünün üzerine Mimar Sinan Üniversitesinde Saygun'un anısına bir tören düzenlendi. Bu törende okulun öğrencileri son vazifelerini yine Adnan Saygun'un eserlerini söyleyerek yerine getirdiler.

SAYGUN'UN ESERLERİNİN VE DİSKOGRAFİSİNİN AÇIKLAMALI BİR LİSTESİ

A) Çevirileri

Çeviri tarihlerine göre kronolojik olarak sıralanmış olan aşağıdaki liste. Saygun' un basılmamış çalışmalarıdır.

- 1924 Albert Keim. Louis Lumet. *Wagner*. Paris: Pierre Lafitte & Cie.. 1913.
- 1925 Ernst Friedrich Richter. *Traite de contrepoint*. (Bu kitabın orijinali Almancadır:
Lehrbuch des einfachen und doppelten Kontrapunkts 1872.
- 1925-26 *La Grande Encyclopedie*. Paris : Librairie Larousse. [Paris : H. Lamirault et cie. 1885-1902]. Saygun. 31 ciltlik ansiklopedinin bütün müzik terimlerini Türkçeye çevirmiştir.
- 1926 Salomon Jadassohn. *Trake de Harmonie*. 1893.
- 1931 Charles Koechlin. *Precis de [s regles dul contrepoint*. Paris. 1926.
- 1932 Henri Reber. *Trake d'Harmonie*. İlk basımı 1862.
- 1940 Andre Gedalge. *Trake de la Fugue*. Paris. 1901.

B Kompozisyonlarının Açıklamalı Bir Listesi¹

- Op. 1 Divertimento. Orjinal adı *Divertissement*. Orkestra için. 1930.
- Op. 2 Süit: *Preludio. Canzone. Ostinato, Canone. Tema con variazioni*. Piyano için. 1931.
- Op. 3 "Ağıtlar." Tenor solo ve erkekler korusu için sözsüz olarak yazılmıştır. 1932.

¹ Bu bölümde kullanılan kaynak liste. Saygun tarafından tashih edilmiştir. Liste Saygun'un kompozisyon öğrencisi. Dr. Özkan Manav'ın izniyle basılmıştır.

- Op. 4 Sezişler. Orijinal adı: iki Monodi. İki klarnet için. 1932-33.
- Op. 5 "Manastır Türküsü." Ünison koro ve orkestra için, 1933.
- Op. 6 "Kızılırmak Türküsü." Solo soprano ve orkestra için. 1933.
- Op. 7 Çoban Armağanı. Karma koro için beş halk şarkısı: 1-Sille. 2-Akkoyun meler gelir, 3-Bebek "Elmalı'dan çıktım yayan," 4-Karadeniz, 5-Kevenk yolu, 1933.
- Op.8 Vurma Çalgılı Dördül. Klarnet. Tenor saksofon, vurma çalgılar ve piyano için, 1933.
- Op. 9 *Özsoy. Veya Feridun.* Bir perdelik konuşmalı opera. Libretto. Münir Hayrettin Egeli. Orijinal olarak 1934'te üç perdelik opera olarak yazılmış ve daha sonra besteci tarafından son iki perdesi çıkarılarak tek perdelik opera haline gelmiştir.
- Op.10 İnci'nin Kitabı. Piyano için yedi parça: 1-İnci. 2-Afacan "Kedi," 3-Masal. 4-Kocaman Bebek. 5-Oyun, 6-Ninni. 7-Rüya. Orijinal olarak 1934'te piyano için bestelenmiş, orkestrasyonu besteci tarafından 1944 yılında yapılmıştır.
- Op. 11 *Taşbebek.* Bir perdelik opera. Libretto. Münir Hayrettin Egeli. 1934.
- Op.12 Sonate. Viyolonsel ve piyano için. 1935.
- Op.13 Sihir Raksı. Orkestra için. Orijinali Taşbebek operasının bir parçasıdır ve operadan ayrı olarak ilk 1939 yılında Ankara'da yorumlanmıştır.
- Op.14 Halk Oyunları Demeti. Orkestra için üç parça: 1-Zeybek. 2-Enterlöd. 3-Horon. 1937.
- Op.15 Sonatina. Piyano için. 1938.
- Op. 16 "Masal." Tenor ve orkestra için lied. Metin: A. Muhip Dranas, 1939. Ayrıca ses ve piyano transkripsiyonu da vardır.

- Op. 17 Bir Orman Masalı. Bir çocuk masalı üzerine orkestra için koreografik süit, 1939-43.
- Op.18 Dağlardan-Ovalardan. On halk şarkısı. Karma koro için: 1-Ayşem Nerden Geldin, 2-Asker Oldum Piyade, 3-Ay Doğar Giresun'dan. 4-Kozanoğlu. 5-Çaktım Çaktım Almadı. 6-Hem Okudum Hemi Yazdım, 7-Evlerinin Önü, 8-Konyalı, 9-Havuz Başımın Gülleri. 10- İzmir Zeybeği, 1939.
- Op.19 Eski Üslupta Kantat: Karanlıktan Işığa. Soprano, tenor ve bas solo, koro, ve orkestra için. Metin. B. Kemal Çağlar, 1941.
- Op.20 Sonate. Piyano ve keman için. 1941.
- Op.21 "Geçen Dakikalarım." Solo bas ve orkestra için lied. Metin. N. Fazıl Kısakürek, 1941.
- Op.22 Bir Tutam Kekik. Karma koro için on halk şarkısı. Son şarkı Op. 22. No. 10 "Katibim Türküsü Üzerine Varyasyonlar." 1943.
- Op.23 Dört Türkü. Bas ve piyano için dört halk şarkısı: 1-Estergon Kalesi, 2-Harmandalı, 3-Köroğlu, 4-Sivas Düz Halayı, 1945. Daha sonra, bu on halk şarkısından üçü orkestra için de uyarlanmıştır.
- Op.24 Halay. Orkestra için. 1943.
- Op.25 Anadolu'dan. Piyano için üç parça: 1-Meşeli. 2-Zeybek. 3-Halay. 1945.
- Op.26 *Yunus Emre*. Üç bölümlü oratoryo: Soprano, alto, tenor, bas solo, koro ve orkestra için, 1942. Bu yapıt Fransızca, İngilizce, Macarca ve Almancaya da çevrilmiştir.
- Op.27 Birinci Yaylı Çalgılar Dördülü. Büyükelçi Edwin C. Wilson'a adanmıştır, 1947.
- Op.28 *Kerem*. Üç perdelik opera. Libretto. Selahattin Batu. 1947-52.
- Op.29 Birinci Senfoni. 1953.

- Op.30 İkinci Senfoni, 1958.
- Op. 31 Partita. Viyolonsel için, 1954
- Op. 32 Üç Ballade. Pişano eşliğinde ses için: 1-Şeytanın Rüyası, 2-Altın Söğüt, 3-Zenci Şarkısı, Metin 1950'de Saygun tarafından Türkçeye Amerikan halk ballade'larından çevrilmiş. 1956'da bestelenmiştir.
- Op. 33 Demet. Keman ve Pişano için süit. Dört bölümden oluşur. Türk halk müziğinden ilham alınarak yazılmıştır: 1-Prelüd, 2-Horon, 3-Ağır Zeybek, 4-Sepetçioğlu.
1955. Ayrıca Horon başlıklı bir klarnet ve pişano transkripsiyonu da bulunmaktadır.
- Op. 34 Birinci Pişano Konçertosu, 1957-58.
- Op. 35 İkinci Yaylı Çalgılar Dördülü. 1957. Bu yapıt Elizabeth Sprague Coolidge Foundation (vakfi) tarafından ısmarlanmıştır. El yazması ve eskizleri Washington D.C. Library of Congress'de sözü geçen vakfa ait bölümde bulunmaktadır.
- Op. 36 Partita. Solo keman için. 1961.
- Op. 37 Ölünün Kitabı. Eski Mısır yazıtlarından esinlenmiş beş parça 1960.
- Op. 38 Aksak Tartılar Üzerine 10 Etüd. Pişano için. Saygun bu eseri Üçüncü Senfoni'den önce yazmaya başlamış ve son iki etüd senfoniden sonra 1964'te tamamlanmıştır.
- Op. 39 Üçüncü Senfoni. 1960.
- Op. 40 Töresel Musiki: Okuma Kitabı. Devlet Konservatuarı'ndaki solfej derslerinde kullanılmak için yazılmış okuma kitabı. İlk basımı 1967'de İstanbul'da Eğitim Bakanlığı'nca yapılmıştır.
- Op. 41 On Türkü. Orijinali ses ve pişano için. 1962. Daha sonra ses ve orkestra için transkripsiyonu da yapılmıştır.

- Op. 42 Üçül. Obua. klarnet ve arp için 1966.
- Op. 43 Üçüncü Yaylı Çalgılar Dördülü. 1966.
- Op. 44 Keman Konçertosu. 1967.
- Op. 45 Aksak Tartılar Üzerine 12 Prelüd. Piyano için. 1967.
- Op. 46 Üfleme Çalgılar Beşili. 1968.
- Op. 47 Aksak Tartılar Üzerine 15 Parça. Piyano için, 1967.
- Op. 48 Dört Ezgi. Ses ve piyano için. Metin. Selahattin Batu. 1977. Daha sonra ses ve orkestra transkripsiyonu da yapılmıştır.
- Op. 49 Değiş. Yaylı sazlar orkestrası için, 1971.
- Op. 50 Üç Prelüd. iki arp için, 1973.
- Op. 51 Duyuşlar. Üç kadın sesi için. 1935.
- Op. 52 *Köroğlu*. Üç perdelik opera. Libretto. Selahattin Batu. 1971-73.
- Op. 53 Dördüncü Senfoni. 1974.
- Op. 54 Ağıtlar "İkinci Defter." Saygun'un Op. 3 "Ağıtlar"ının devamı. Tenor solo ve erkekler korusu için. 1974.
- Op.55 Üçül. Obua. klarnet ve piyano için, 1975.
- Op. 56 Ballade. iki piyano için, 1975.
- Op. 57 Ayın Raksı. Orkestra için. 1975.
- Op. 58 Aksak Tartılar Üzerine 10 Parça. Piyano için. 1976.
- Op. 59 Viyola Konçertosu. 1977.
- Op. 60 İnsan Üzerine Değişler "Birinci Defter." Ses ve piyano için beş şarkı. Metin. A. A. Saygun, 1977. 1984'te ses ve orkestra transkripsiyonu da yapılmıştır.
- Op. 61 İnsan Üzerine Değişler "ikinci Defter." Ses ve piyano için beş şarkı. Metin, A. A. Saygun. 1977. 1987'de ses ve orkestra transkripsiyonu da yapılmıştır.
- Op. 62 Oda Konçertosu "*Concerto da Camera*." Yaylı sazlar orkestrası için. 1978.

- Op. 63 İnsan Üzerine Deyişler "Üçüncü Defter." Ses ve piyano için bir şarkı. Metin. A. A. Saygun. 1983'te ses ve orkestra transkripsiyonu da yapılmıştır.
- Op. 64 İnsan Üzerine Deyişler "Dördüncü Defter." Ses ve piyano için bir şarkı. Metin. A. A. Saygun, 1978. Daha sonra ses ve orkestra transkripsiyonu da yapılmıştır.
- Op. 65 *Gilgameş*. Üç perdelik epik dram. Metin. A. A. Saygun. 1964-70.
- Op. 66 İnsan Üzerine Deyişler "Beşinci Defter." Ses ve piyano için beş şarkı. Metin. A. A. Saygun, 1978. Daha sonra ses ve orkestra transkripsiyonu da yapılmıştır.
- Op. 67 *Atatürk'e ve Anadolu'ya Destan*. Sololar, koro ve orkestra için. Metin. A. A. Saygun. 1982.
- Op. 68 Dört Arp için Üç Türkü. 1983.
- Op. 69 İnsan Üzerine Deyişler "Altıncı Defter. Ses ve piyano için beş şarkı. Metin. A.A. Saygun. 1984'te ses ve orkestra transkripsiyonu da yapılmıştır.
- Op. 70 Beşinci Senfoni. 1984.
- Op. 71 İkinci Piyano Konçertosu. 1989.
- Op. 72 Orkestra için Çeşitlemeler. 1986.
- Op. 73 Poem. Üç piyano için, 1986.
- Op. 74 Çello Konçertosu. 1987.
- Op. 75 Bir Kumru Masalı, bale. 1986-87.
- Op. 76 Sonate -"Piyano için." 1990.
- Op. 77 Yaylı Sazlar İçin Kuartet. Bu bitmemiş dördüncü yaylı sazlar kuartetinin tamamlanmış iki bölümü bulunmaktadır. Birinci bölüm: *Lento, allegro*, ve ikinci bölüm: *Animato*, 1990.

C) Opus Numarası Verilmemiş Kompozisyonları

- 1- Orkestra için Üç Parça. Üç parçadan ilki 1931 Martında Paris'te, ikincisi aynı yılın Eylülünde İzmir'de, ve üçüncüsü 1933'te Ankara'da yazılmıştır.
- 2- Ölüler. Büyük orkestra için üç bölümlü süit (üçüncü bölüm koro ile). 1932. Halil Baltacıoğlu'nun *Ölüler* oyunu için yazılmıştır.
- 3- İki Motet. Dört partili karma koro için 16. yüzyıl tarzında yazılmıştır(1932).
- 4- Burlesque. Piyano ve orkestra için 1933.
- 5- Beş Yakarış. Dört partili karma koro için nota bilsin bilmesin herkesin söyleyebileceği bir şekilde yazılmıştır (1933), Metin. A. A. Saygun.

Ç) Kitapları

Ahmed Adnan Saygun. *Türk Halk Musikisinde Pentatonizm*. İstanbul: Numune Matbaası, 1937.

----- . *Rize. Artvin ve Kars Havalisi Türkü. Saz ve Oyunları Hakkında Bazı Malumat*, İstanbul: Numune Matbaası, 1937.

----- . *Halk Türküleri: Yedi Karadeniz Türküsü ve Bir Horon*, İstanbul: İstanbul Konservatuarı, Folklor Külliyyatı, 1938.

Ahmed Adnan Saygun. *Halkevlerinde Musikî*. Ankara: 1940.

----- . *Yalan: Sanat Konuşmaları*. Ankara: Doğu Matbaası, 1945.

----- . Halil Bedii Yönetken. *Lise Müzik Kitabı, Sınıf: 1*. İstanbul: Milli Eğitim Basımevi. 1951.

----- . *Karacaoğlan: Yeni Bilgiler-Bir Rivayet-Melodiler*. Ankara: Doğu Matbaası, 1952.

-----, . *Lise Müzik Kitabı II*. İstanbul: Milli Eğitim Basımevi.1953.

----- . *Türk Dil Kurumu Terim Anketleri: Müzik*. Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları. 1954.

-----, . *Lise Müzik Kitabı I-II-III İstanbul: Maarif Basımevi,1955*.

- . *Musikî Temel Bilgisi: Musikî Nazariyatı Kitap I.* İstanbul: Milli Eğitim Basımevi. 1956.
- . *Musikî Nazariyatı: Birinci Kitap.* İstanbul: Maarif Basımevi. 1958.
- . *Musikî Temel Bilgisi: Musikî Nazariyatı Kitap II.* İstanbul: Milli Eğitim Basımevi. 1961.
- . *Musikî Temel Bilgisi: Musikî Nazariyatı Kitap III.* İstanbul: Milli Eğitim Basımevi, 1962.
- . *Toplu Solfej Kitap I.* İstanbul: Milli Eğitim Basımevi. 1964.
- . *Toplu Solfej Kitap II.* İstanbul: Milli Eğitim Basımevi. 1964.
- . *Musikî Temel Bilgisi: Musikî Nazariyatı Kitap IV.* İstanbul: Milli Eğitim Basımevi, 1966.
- . *Bela Bartok's Halk Music Research in Turkey.* Budapest: Akademia Kiado. 1976.
- . *Atatürk ve Musikî: Onunla Birlikte O'ndan Sonra.* Ankara: Seveda Cenap And Vakfı Yayınları. 1982.

D) Makaleleri²

- "Araştırmalar: Kompozitörün Çalışmalarına Dair," Ankara: Musikî Muallim Mektebi Mecmuası. (1934).
- "Derebeyi Türküsü." *Müzik Dergisi*. 11 (1935).
- "Türk Müziğinin inkişaf Yolu." in *Ülkü Halkevleri Dergisi* 7, no. 42 (1936).
- "Alacahöyük Derlemeleri Münasebetiyle." *Oluş Haftalık Edebiyat ve Fikir Mecmuası* 2. no. 32 (1939).
- "Halk Musikisi." *Yücel Aylık Sanat ve Fikir Mecmuası* 11. no. 62 (1940).

2" Bu listenin büyük bir kısmı *Abmed Adnan Saygun Semineri Bildirileri'nde* yer alan Adnan Atalay tarafından sunulmuş "Saygun'un Eserleri." makale ve bildirgesinden yararlanılarak yazılmıştır (İzmir: İzmir Filarmoni Derneği Yayınları. 1987) 37-40.

- "Musiki Terbiyesine Dair." *Ülkü Halkevleri ve Halkodaları Dergisi* 16. no. 89 (1940).
- "Musiki Davamız." *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seri* 1. no. 2 (1941).
- "Musiki Davamız: Sanat Adamının Yolunu Kim Çizer?" *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seri* 1. no. 6 (1941).
- "Musiki Davamız: Gençliğin Terbiyesinde Musiki." *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seri* 1. no. 9 (1942).
- "Musiki Davamız: Gençliğin Musiki Terbiyesi İçin Ne Yapmalıyız?" *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seri* 1. no. 11 (1942).
- "Musiki Davamız: Musiki Terbiyesi ve Radyo Neşriyatı." *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seri* 2, no. 16 (1942).
- "Musiki Davamız: Radyo'da Garp Musikisi," *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seril*, no. 20 (1942).
- "Anadolu Çağırıyor," *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seri* 1. no. 12 (1942).
- "Musiki Hayatı: Radyo Musiki Yayınları Hakkında," *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seri* 3. no. 26 (1942).
- "Bitmez Tükenmez Anadolu," *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seri* 3. no. 26 (1943).
- "Musiki Davamızda Folklor Çalışmalarımız." *Millet ilim F.S.M.* 1. no. 12 (1943).
- "Bir Halklor Enstitüsü Hakkında." *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Yeni Seri* 4. no. 41 (1943).
- "Türk Halk Musikisinde Pentatonizm." *Musiki Ansiklopedisi* 1. Cilt. Melek Musiki Yayınevi. Bozkurt Matbaası. 1947.
- "Les divers aspects de la musique Turque." Ankara: Milli Eğitim Basımevi. 1948.
- "Halkevlerinin Musiki Çalışmaları." *Ülkü Milli Kültür Dergisi: Üçüncü Seri* 2. no. 15(1948).
- "Musikimiz Nereye Gidiyor: Hamle. Hayatın da Zaruretidir. Sanatın da." *Şadırvan* 1. no. 1 (1949).

- "Musikimizde Olup Bitenler: Bir Varmış Bir Yokmuş." *Şadırvan* 1. no. 5 (1949).
- "Yolumuzu Aydınlatacak Işık Nerede," *Şadırvan* 1. no. 8 (1949).
- "Ağıtlar ve Sembol-Ölüyü Yaşatan Sanat." *Şadırvan* 1. no. 9 (1949).
- "Düşüp Kalkmalar Geçer. Yol Değişmez." *Şadırvan* 1. no. 9 (1949).
- "Sanatın Ana Kaynağı." *Şadırvan* 1. no. 15 (1949).
- "Halk Müziğinin Derlenmesi." *Müzik Görüşleri* 1 (1949).
- "Anadolu Halk Oyunları ve Ayini Karakterleri." *Müzik Görüşleri* 4 (1950).
- "Halk Türkülerinin Notaya Alınması." *Müzik Görüşleri* 8 (1950).
- "Bartok in Turkey." *Musical Quarterly* 37, no. 1 (January 1951): 5-9.
- "La Musique Turque." *Histoire de la musique*. Paris: Gallimard. 1 (1960): 573-617.
- "Can Kardeşim Mahmut için," *Türk Halklor Araştırmaları* 7, no. 152 (1962).
- "Quelques reflexions sur certaines affinités des musiques folkloriques turque et hongroise." *Studia Musicologica* 1-4 (1963): 515-24.
- "Musiki Davamız. *OPUS Aylık Müzik Dergisi* 28 (1965).
- "Anadolu Oyunları ve İnanç Özellikleri Üstüne," *Yakutiye* 6 (1965).
- "Yunus Emre," İstanbul: İstanbul T. T. Bankası Kültür Yayınları (1971).
- "İnsan ve Yunus Emre," İnsan ve Yunus Emre Semineri'nde sunulmuş bildirge (6-8 Eylül. 1971).
- "Benim Anlayışıma Göre Köroğlu," İstanbul: İstanbul Festivali (2 Haziran-15 Temmuz, 1973). İstanbul Uluslararası Festivali'nin festival kitabında.
- "Aşk Gelicek Cümle Eksikler Biter," İstanbul: İstanbul Festivali (2 Haziran-15 Temmuz, 1973) s. 154.
- "Atatürk ve Cumhuriyet Devrinde Türk Operasında ilk Kıvılcığı," *Kültür ve Sanat* 2 (1973).
- "Halk Musikisinin Derlenmesi ve Notaya Geçirilmesi." *Folklor Doğru* 34 (1974)

"Kişisellikten Yöreselliğe." *Köken 2* (1974).

"Aydın Gün ile Ortak Çalışmalarım." *Orkestra: Aylık Müzik Dergisi* 12 no. 114 (1974).

Ortadoğu Töresel Musikisinde Musiki Anlatımının Temel ilkeleri," *Folklor Doğru* 38 (1975). *

"Anadolu Dansları ve Bunların Ayinsel Niteliği Üstüne." *Folklor Doğru* 39 (1975).

"Musiki ve Toplumsal Hayat." *Folklor Doğru* 40 (1975).

"Ezginin Doğuşu." *Folklor Doğru* 44 (1975).

"Atatürk'ün Sanat ve Müzik Anlayışı ve Günümüzdeki Tefsiri." *Orkestra: Aylık Müzik Dergisi* 14. no.143 (1985).

"Gelenek. Milliyet ve Musiki." *Orkestra: Aylık Müzik Dergisi* 14. no. 145 (1985).

"Kardeşim Cemal." *Orkestra: Aylık Müzik Dergisi* 14. no. 146 (1985).

"Tetrakordal Yapı ve Mese"nin İşlevi." *Orkestra: Aylık Müzik Dergisi* 16. no. 151 (1986).

"Atatürk. Milli Kültür ve Musiki." *Orkestra: Aylık Müzik Dergisi* 17. no. 158(1986).

"Türk Halk Musikisinde Pentatonizm Broşürü Üzerine." *Orkestra: Aylık Müzik Dergisi* 17. no. 160 (1986).

"Aşk Gelicek Cümle Eksik Biter" *Orkestra: Aylık Müzik Dergisi* 210 (Şubat. 1991):

2-14. Bu makale ilk olarak 1978 yılında İstanbul Devlet Operası'nın Yunus Emre Oratoryosu temsili için basılmış program notlarında yer almıştır (ayrıca 1973 İstanbul Festivali'nde de yer alır).

E) Diskografisi³

- Op. 9 *Özsoy Operası*. Orhan Tanrikulu. şef. Ankara Devlet Opera ve Bale Orkestrası. Korosu ve Solistleri. *Atatürk ve Adnan Saygun* kitabının ek CD'si. CD Boyut Müzik. 1997.
- Op. 10 *İnci'nin Kitabı*. Vedat Kosal. piyano. Phil. Lip Verlag Munich.
- Op.10/A *İnci'nin Kitabından*. Verda Erman, piyano. EMINDRSK-N. 323.
- Op.10/C. G *İnci'nin Kitabından* [Org düzenlemesi]. Leyla Pınar. org. Museum/MMD/SABAM 16368. MMD 010/93-CD.
- Op.15 *Sonatine*. Gülsin Onay. piyano. PRE 66027 AUL-CD.
- Op.22 *No. 10 Koro İçin Çeşitlemeler ("Katibim Şarkısı Üzerine Çeşitlemeler")*. Hikmet Şimşek, şef. Kültür Bakanlığı Korosu. Hungaroton HCD 31523-CD,
- Op. 23 *Üç Şarkı*. Erol Erdinç, şef. Atilla Manizade. bas. Sofya Radyo Senfoni Orkestrası. UPR Classics UP92001-CD.
- Op.23 *Köroğlu'ndan Dört Şarkı*. Ayhan Baran. bas. Judith Uluğ, piyano. *Zaman İçinde Müzik* kitabına ek CD No. 10, Yapı Kredi Yayınları. 1994. Müzikotek Kla-1 TR 16.
- Op. 26 *Yunus Emre Oratoryosu* [Almanca söylenmiştir]. Hikmet Şimşek, şef. Ferenc Zapszon, koro şefi. Ibolya Verebics, soprano. Eva Panczel, kontralto. György Korondi. tenor. Sandor Blazsö, bas. Budapeşte Senfoni Orkestrası. Macar Radyo ve Televizyon Korosu ve Solistleri. Hungaroton SPLX 31077-78-LP.

³

Bu listenin büyük bir kısmı Evin Ilyasoğlu'nun *Çağdaş Türk Bestecileri: Contemporary Turkish Composers* (İstanbul: Pan Yayıncılık. 1998) adlı kitabından yararlanılarak yazılmıştır.

- Op. 26 *Yunus Emre Oratoryosu* [Türkçe söylenmiştir). Hikmet Şimşek, şef. Müfide Özgüç, Soprano. Cemaliye Kıyıcı, alto. Pekin Kırgız, tenor. Bülent Ateşoğlu, Bas. Ankara Devlet Opera Koro ve Orkestrası. Bir Ankara Devlet Opera ve Bale Prodüksiyonu. A 910001-CD.
- Op.26. No. 6. 11 Yunus Emre Oratoryosu'ndan iki Arya. Erol Erdinç, şef. Atilla Manizade, bas. Sofya Radyo Senfoni Orkestrası. UPR ClassicsUP92001-CD.
- Op.26 Halk Türküleri ve Yunus Emre Oratoryo'sundan İki Arya. Ömer Temizel, tenor. Vedat Kosal. piyano. Coriolan Classic zwischen Orient Okzident, Vol. 2-CD.
- Op. 27 *Yaylı Çalgılar Dörtlüsü No. 1.* Anadolu Yaylı Çalgılar Dörtlüsü. Hungaroton HCD 31521.
- Op. 29 *Birinci Senfoni.* Howard Griffiths, şef. Northern Sinfonia. Koch/Schwann 367462.
- Op. 33 Horon [Demetten]. Saim Akçıl, keman. Wim Wijinbergen, piyano. Universe Production LS29.
- Op. 34 *Birinci Piyano Konçertosu.* Igor Zhukov. piyano. Niyazi Takizade. şef. State Symphony Orkestra of Cinematography. Melodia Mezhdunarodnya Kniga D-011581-11582.
- Op. 34 *Birinci Piyano Konçertosu.* Gülsin Onay, piyano. Gürer Aykal, şef. Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası. Nonesuch 9714171. Polonya.
- Op. 34 *Piyano Concerto No. 1.* Gülsin Onay, piyano. Gürer Aykal. şef. NDR Rundfunkorchester Hannover. Koch/Schwann 313502 HI-CD.
- Op. 35 *İkinci Yaylı Çalgılar Dördülü.* Juilliard String Quartet. *The Library of Congress*'in Müzik bölümü ve Kayıt Laboratuvarı'nda bulunmaktadır. LWO 2737.
- Op. 38 Dört Etüd (Aksak Tartılar Üstüne On Etüd'den no. 4. 7. 9 ve 1) Gülsin Onay, piyano. Apparto-Schwann APO 86407-CD.
-

- Op.39 Üçüncü Senfoni'den "Lento." Niyazi Takizade. şef. State Symphony Orchestra of Cinematography. Melodia Mezhdunarodnya Kniga D-011581-11582.
- Op. 41 Dört Şarkı. Erol Erdinç, şef, Atilla Manizade, bas. Sofya Radyo Senfoni Orkestrası. UPR Classics UP 92001-CD.
- Op. 41 Beş Halk Şarkısı. Ayhan Baran, bas. Hikmet Şimşek, şef. Budapeşte Filarmoni Orkestrası. Hungaroton 31455-CD.
- Op. 45 Aksak Tartılar Üstüne Oniki Prelüd. Gülsin Onay, piyano. PRE 66027 AUL-CD. Ayrıca. Koch/Schwann Aulos 313822-CD.
- Op. 50 İki Prelüd (Üç Prelüd'den). Aristid von Wurtzler, şef. New York Arp Topluluğu. Musical Heritage Society MHS 1844.
- Op. 57 Ayin Raksı. Hikmet Şimşek, şef. Moskova Radyo ve Televizyon Senfoni Orkestrası. Sabah Duru Prodüksiyon SD05 Raks Müzik 9713661.
- Op. 59 *Viola Konçertosu*. Ruşen Güneş, viola. Gürer Aykal, şef. Londra Filarmoni Orkestrası. Koch/Schwann Musica Mundi CD 311002 H-CD.
- Op. 60 Beş Şarkı (İnsan Üzerine Değişler: Birinci Defter). Hikmet Şimşek, şef. Işın Güyer, mezzo soprano. Budapeşte Senfoni Orkestrası. Hungaroton SPLX 3107778.
- Op. 62 *Concerto da Camera* (Oda Konçertosu). Gürer Aykal, şef. Ankara Oda Orkestrası. Seveda Cenap And Müzik Vakfı.
- Op. 62 *Concerto da Camera* (Oda Konçertosu). Howard Griffiths, şef. Northern Sinfonia. Koch/Schwann 367462.
- Op. 71 *İkinci Piyano Konçertosu*. Gülsin Onay, piyano. Gürer Aykal, şef. NDR Rundfunkorchester Hannover. Koch/Schwann 313502 HI-CD.
- Op. 72 Orkestra için Çeşitlemeler. Gürer Aykal, şef. Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası. *Muzika-yı Hümayun'dan Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrasına* kitabının ek CD'si. Boyut Müzik. 1996.

3. SONAT'IN FORM ANALİZİ

1. BÖLÜM

Andante tempo ile başlayıp bölüm sonuna kadar tempo değişiklikleri ile devam etmektedir. Eser kemandaki ilk temayla başlar. Yirmi altıncı ölçüde piyanoda duyulan Tam ton gamı ile bağlayıcı görülür. Otuz altıncı ölçüde ikinci tema piyanoda gelir. Kırk altıncı ölçüde gelen Tamamlayıcı' nın ardından elli dokuzuncu ölçüde gelişme başlar. Altmış dokuzuncu ölçüde piyano da Tam ton gamı duyulur. Yüz ikinci ölçüde yeniden sergi ile keman temayı tekrar gösterir. Yüz onbeş' inci ölçüde kemanda duyulan makamsal ezgilerle birlikte bağlayıcı görülür. Yüz yirmi ikinci ölçüde ikinci tema tekrar piyano' da gelir. Yüz otuz üçüncü ölçüde başlayan tamamlayıcı ile bölüm sona erer.

2. BÖLÜM

İkinci bölüm tamamen horon havasındadır.

A) Horon

Horon. Karadeniz Bölgesine özgü bir dandır. Bu dans. çabuk ve akıcı bir şekilde oynanır. Hem yalnız erkekler, hem yalnız kadınlar hem de karışık dansçılar tarafından oynanır ancak eşlik, hep kemence tarafından yapılır. Saygun, *Rize, Artvin ve Kars Havalisi Türkü, Saz ve Oyunları Hakkında Bazı Malumat* adı altında basılmış olan araştırmasında bu dansın kökenini tartışmıştır.¹ Burada Saygun. iki ihtimal üzerinde durmuştur: 1- Horon Yunan asıllıdır ve buradan Avrupa'ya

¹ A. Adnan Saygın. *Rize. Artvin ve Kars Havalisi Türkü. Saz ve Oyunları Hakkında Bazı Malumat* (İstanbul: Numune Matbaası. 1937). 1941-42 yıllarına kadar Saygun. soyadını Saygın şeklinde yazmıştır (Sir Michael Tippett. *Beki Bar tok Letters* [New York: St. Martin. 1971J.422).

yayılmıştır ve 2- Horon'un kökeni Orta Asya'dır ve buradan Avrupa'ya yayılmıştır.² Saygun Fransız *Carole* ve Yunan yopoç (Latin alfabesinde "horos" olarak yazılır) danslarını horon ile karşılaştırmıştır. Bu karşılaştırmada yazar. Orta Asya, Fransız ve Yunan danslarında dansçıların halka halinde oynaması şeklindeki ortak noktaya dikkat çekmiştir. Ancak Saygun yine aynı karşılaştırmada, sözü geçen danslardaki karakteristik farkları da ortaya koymuştur ki. burada eşlik eden enstrümanlarda görülen ayrılıklardan da söz etmiştir. Saygun. üç ayrı dilde geçen sözcüğün orijini olarak Kuzeydoğu Sibirya'da Yakut dilinde bulunan hor- kökünü göstermiştir. Saygun. kesin bir sonuca varmadan bu konuda daha ağırlıklı araştırmaya gerek olduğunu da eklemiştir. Ancak gelecekte yapılacak araştırmalarda yukarıda sözü edilen iki olasılığın üzerine gidilmesini de önermiştir.³

Karadeniz Bölgesinde değişik yörelere göre çeşitleri olsa da. bütün horonları birbirine bağlayan bazı karakteristik unsurlar bulunmaktadır. Horonu, dansçılar ya yarım ay şeklinde ya da düz bir sıra halinde oynarlar. Dans genellikle ya hilal ya düz bir sıra biçiminde başlasa da bazen tam bir daire halinde de bulunabilir. Dans önce öne arkaya küçük adımlarla başlar ve zamanla bunu başka figürler izler. Dansçılar birbirlerine küçük parmaklarından bağlıdır. Eller omuz hizasında tutulur ve bazen bel seviyesine kadar iner, ki bu durum eller koparılmadığı halde vücudun iki yana döndürüldüğü enerjik figürün pozisyonudur. Başka karakteristik figürler arasında ayakları yere vurmak ve çabukça çömelmek de vardır. Kemeñeci haykırmak suretiyle dansçıları önceden uyarır, ki bu sonraki dans figürünün habercisidir. Horonda bir ikinci lider ise sondaki mendil tutan dansçıdır. Bu kişi mendili dans boyunca havada sallar. Ayrıca dansçılar heyecandan ıslık vs. türü sesler de çıkarırlar.

² Saygun. *Rize, Artvin ve Kars Havalisi Türkü. Saz ve Oyunları Hakkında Bazı Malumat*. 11.

³ Aynı eser

Kemençeci dans boyunca yarım ayın ortasında durur ve "Haydi Uşaklar!" gibi cesaretlendirici sözler ile dansçıları gayrete getirir (Figür 21).⁴Horonun müziksel kimliği de dans edilen kısmı gibi hayret verici birçok özellik taşır. Ritmik olarak çabuk bir yedi sekizliktir. Tempo bakımından ise Saygun, keman eserlerinde horonu bir ölçüye 69'dan (Demet, ikinci bölüm), bir ölçüye 60'a (Keman Piyano Sonatı, ikinci bölüm) kadar değişen çabuklukta yazmıştır. Ritmik bakımdan horonun alt bölünmeleri değişebilir (2+2+3. 2+3+2 ya da 3+2+2) ancak bu dansa 7'li bölünmei zaman hiç değişmez. Notaya aktarıldığı zaman horon ya 7/8'lik ya da 7/16'lık zamanda yazılır. Horonun bitişi de hep ani olur ve şarkı olarak söylendiğinde ritmik yapının bu halk dansında daha önemli olması nedeniyle, sözler (güfte) özellikle mısra sonlarında birçok zaman yarıda kalır.

İkinci bölüm ölçüye 60 metronom yazılmış hızlı bir bölümdür. Bölüm kemanın on beş ölçülük solo girişi ile başlar. On altıncı ölçüde A teması başlar. Yirmi sekizinci ölçüde kemadaki tema piyanoda duyulur. Kırk dördüncü ölçüde B teması duyulur. Yetmiş altıncı ölçüde A teması tekrar kısa bir şekilde duyulur. Yüz dördüncü ölçüde C teması görülür. Yüz yirmi ikinci ölçüde kemanın eşlik ettiği ve ezginin piyano' da olduğu görülür.Yüz otuz dördüncü ölçüde keman' ın solo' su yüz kırk beşinci ölçüde ikinci A temasına bağlanır. Piyano ve kemanda tekrar eden ezgiler ile bölüm sona erer.

3. BÖLÜM

Şarkı söyler gibi ve ağır olan üçüncü bölüm 3 bölmeli lied biçimindedir. A teması ile başlayan bölüm yirmi birinci ölçüde B temasını gösterir. Otuz dördüncü ölçüde C teması görülür. Piyano ve kemanda tekrar eden tema ellinci ölçüde tekrar A

⁴ Saygın. *Rize. Artvin ve Kars Havalisi Türkü. Saz ve Oyunları Hakkında Bazı Malumat*

temasını sergiler. Altmış birinci ölçüde B teması gelir. Bölümün son üç ölçüsünde piyano' da C temasını hatırlatan ezgi duyulur ve bölüm sona erer.

4. BÖLÜM

Allegro tempo ile başlayan dördüncü bölümde ilk bölümde olduğu gibi tempo değişiklikleri olmaktadır. Bölüm A teması ile başlar. Yirmi altıncı ölçüde piyanonun eşliğiyle B teması başlar otuzuncu ölçüde kemanın melodisi duyulur. Elli birinci ölçüde yine piyanonun girişiyle C teması duyulur. Yetmiş' inci ölçüde gelen büyük bir köprü bölümü tekrar A temasını götürür. Bölüm' ün başına röpriz yapılmış gibi aynı melodi duyulur ve yüz ikinci ölçüde B teması gelir.

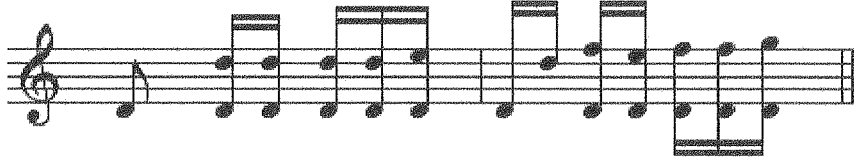
3. GENEL ÇALIŞMALAR

Ahmed Adnan Saygun'un op. 20 "Keman sonatı" nı çalışırken yorumcunun karşılaşılabileceği teknik zorlukları şöyle sıralayabiliriz:

1)Entonasyon çalışması

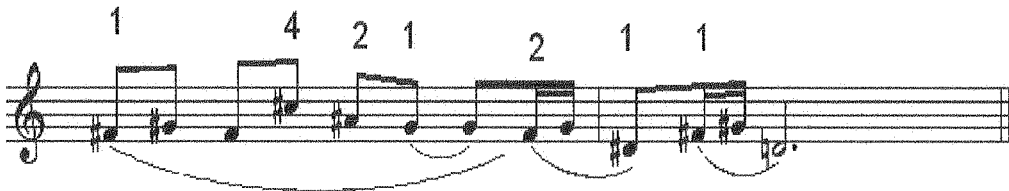
2) Çift ses ve Oktavlar

II / 86-87

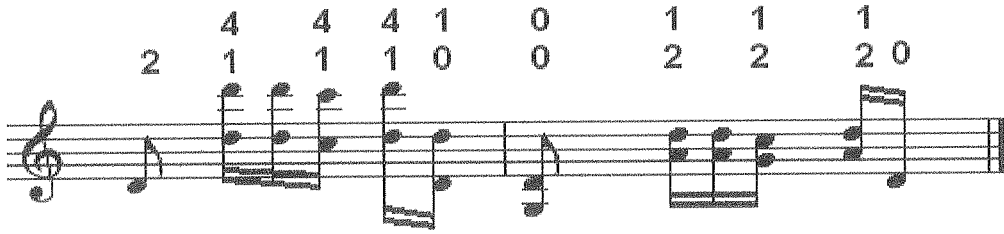


3) Tek ses ve Çift ses pozisyon geçişleri

I / 75-76



II / 164-165



4) Aynı ritm grubunun uzun süre devam ettiği pasajların çalışılması

IV / 5

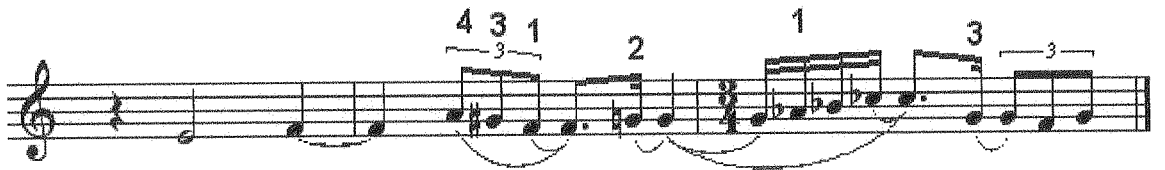


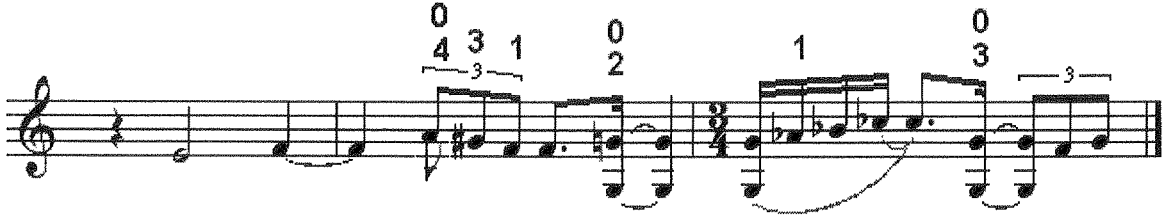
3.1. Entonasyon Çalışması

Entonasyon çalışması için yorumcuya önerilen teknik çalışma yöntemlerini şöyle sıralayabiliriz:

3.1.a. Kemanın boş telleriyle (sol , re , la , mi) aynı olan sesleri birlikte çalarak çalışmak

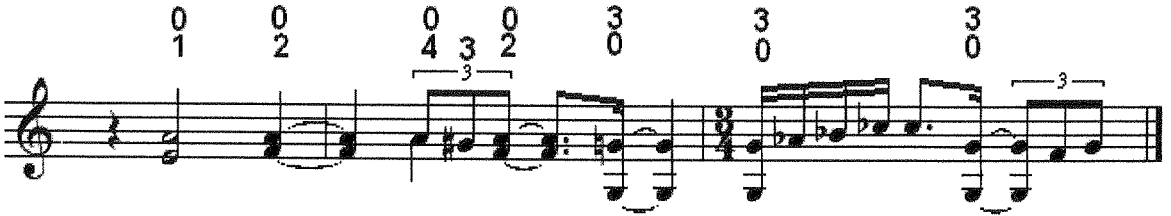
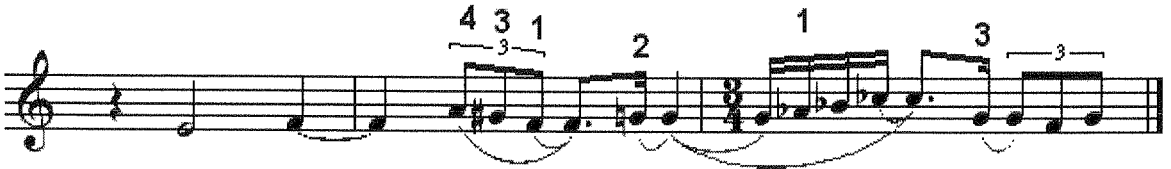
I / 108-109





3.1.b. Hem boş tellerle hemde birbirleriyle üçlü , dördlü , beşli , altılı ve oktavları ile kontrol ederek çalışmak

I / 108



3.1.c. Bağlı olmayan pasajlarda değişik bağ şekilleri uygulayarak bağlı olan pasajlara notaları ayrı ayrı çalarak çalışmak

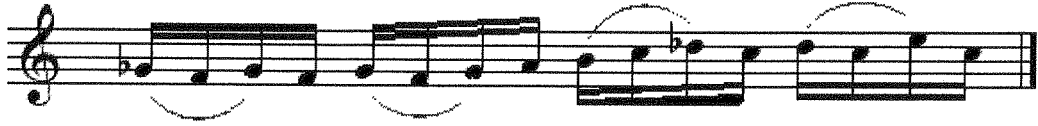
IV / 5



İki bağı iki ayrı



Üç bağı bir ayrı



Dört bağı



Bağısız



3.1.d. Aşağıdaki parmak çalışmalarını pasaja uygulayarak çalışmak

1234 4321

1243 3421

1324 4231

1342 2431

1423 3241

1432 2341

2134 4312

2143 4312

2314 4132

2341 1432

2413 3142

2431 1342

3124 4213

3142 2413

3214 4123

3241 1423

3412 2143

3421 1243

4123 3214

4132 2314

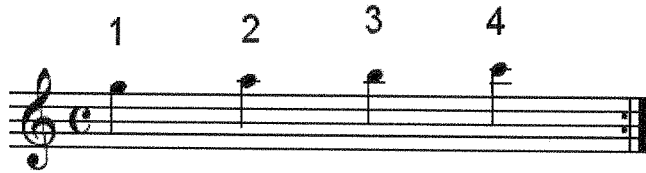
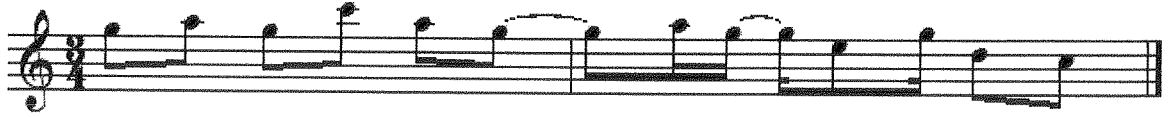
4213 3124

4231 1324

4312 2134

4321 1234

I / 50



3.2. Çift Ses ve Oktav Çalışması

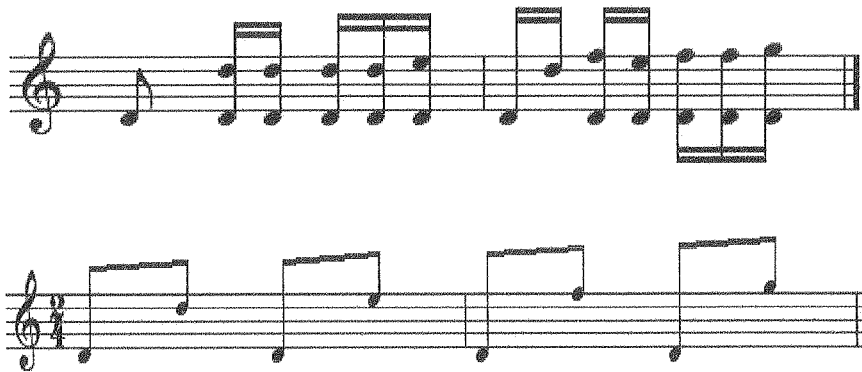
Bu çalışma için yorumcuya önerilen teknik çalışma yöntemlerini şöyle sıralayabiliriz:

3.2.a. Çift ses ve Oktavları piano nüans da ve ağır tempoda çalışmak.

3.2.b. Sesleri birlikte çalmadan, ayrı ayrı “ Entonasyon çalışması” bölümünde anlatıldığı gibi çalışmak.

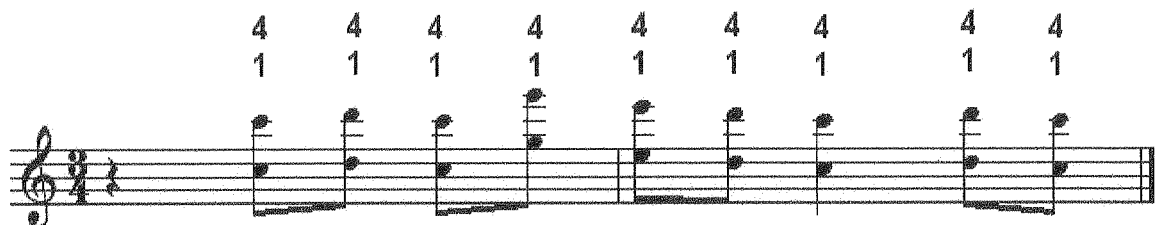
3.2.c. Sesleri ayrı ayrı ve arka arkaya çalarak çalışmak

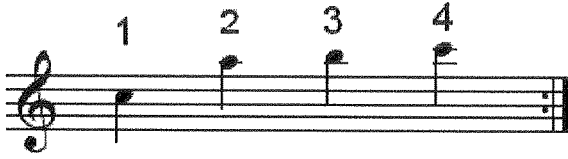
II / 86-87



3.2.d. Entonasyon çalışması bölümünde “d” şıkında verilen parmak çalışmasını Çift ses ve Oktav pasajlara uygulayarak çalışmak

I / 92-93

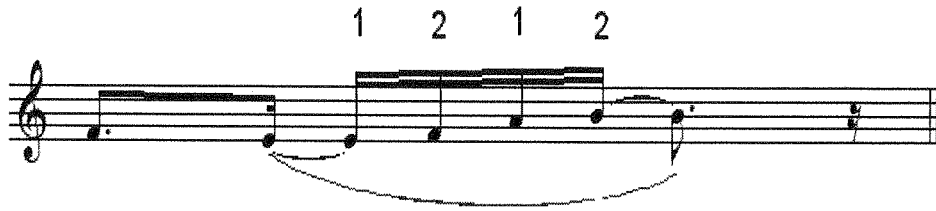




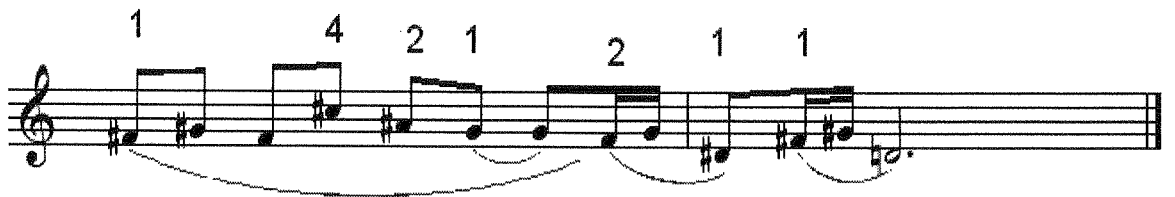
3.3 Tek Ses ve Çift Ses Pozisyon Geçişleri

Pozisyon geçişlerinde en garantili yöntem geçilecek pozisyondaki aynı parmak numarasını bulunulan pozisyonda tutarak veya önceden hazırlayarak pozisyona kaydırmaktır.

I / 3

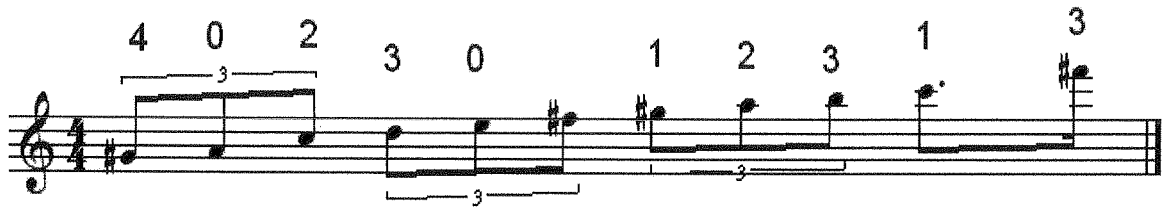


I / 75-76



Pozisyon geçişinde geçilecek parmak numarası daha küçük olursa örneğin geçilecek pozisyondaki parmak numarası 1, bulunulan pozisyondaki parmak numarası 3 ise, üçüncü parmak ile çalınan son notadan sonra birinci parmağa denk gelen nota çalınarak pozisyona kaydırılır.

I / 61



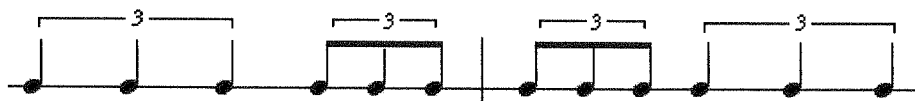
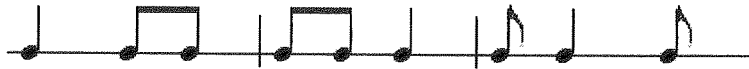
3.4. Aynı Ritm Grubunun Uzun Süre Devam Ettiği Pasajların Çalışılması

Burada yorumcuya önerilen teknik pasaj çalışma yöntemlerini şöyle sıralayabiliriz:

3.4.a. Pasajı, yavaş tempoda başlayarak ,sonradan metronom ile hızlandırarak çalışmak

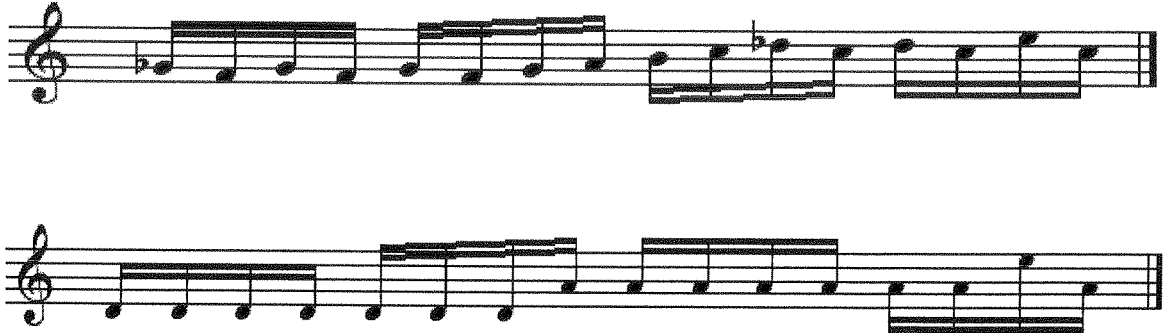
3.4.b. Bağlı pasajları bağımsız, bağımsız pasajları bağlı çalışmak

3.4.d. Aşağıda örnek verilen ritm kalıplarıyla ve diğer kombinasyonları ile çalışmak



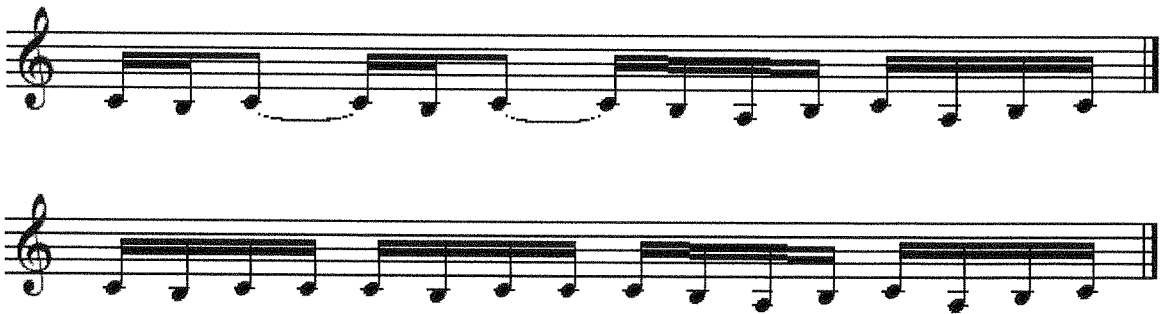
3.4.e. Sağ el çalışmalarında notaların yerlerini benimsemek için, boş tellerde kaç nota geldiğini hesaplayarak ve değişik ritmlerle çalışmak

IV / 5



3.4.f. Pasaj'ın içindeki büyük birimleri, pasajdaki gibi küçük birimlere bölerek çalışmak

IV / 3



3.4.g. Verilen çalışma yöntemlerini karıştırarak; örneğin, ritimli ve bağlı, yada çeşitli bağlar veya çeşitli ritmlerle çalışmak

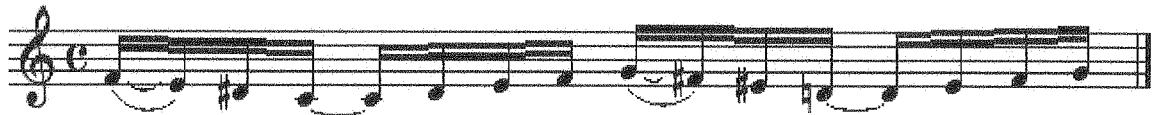
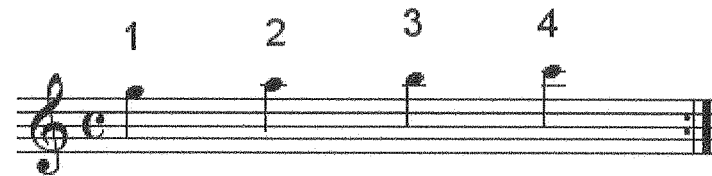
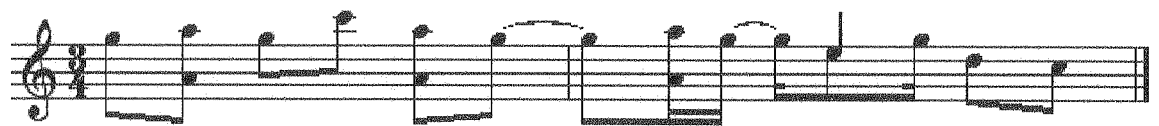
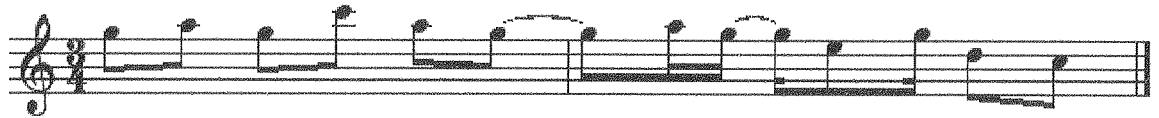
4. GENEL ÇALIŞMALARIN SONAT ÜZERİNDE UYGULANMASI

Hazırlanmış olan bu çalışmanın bu bölümüne kadar Ahmed Adnan Saygun' un hayatı, eserleri ve op. 20 Keman Sonatı'nda karşılaşılabilecek teknik zorluklarda uygulanabilecek çalışma yöntemleri anlatıldı. Bu bölümde ise çalışma yöntemleri uygulamalı olarak Sonat' ın bölümlerinde gösterilecektir

I

İlk olarak entonasyon çalışması yapılmalıdır (bkz. 3.1. "a,b,c,d")

I / 50



I / 90-91

4 3 4 2 1 2 3 4 1

0 2 1 1

Oktavlar ve pozisyon geçişleri çalışılmalıdır (bkz. 3.2. “ a, b, c, d., 3.3).

I / 92-93

4 4 4 4 4 4 4 4 4

1 1 1 1 1 1 1 1 1

4 4 4 4

1 1 1 1

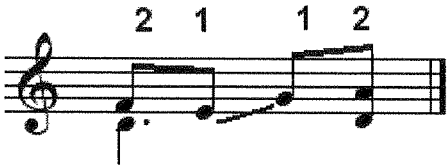
II

Sonatin ikinci bölümü tamamıyla Horon havasındadır.



Bölümde ayrıca çift ses ve pozisyon geçişleri çalışılmalıdır. (bkz. 3.2 “a, b, c, d”, 3.3)

II / 21-22-23



III

Üçüncü bölümde entonasyon çalışması yapılmalıdır.(bkz. 3.1. “a, b, c, d”)
Ayrıca pozisyon geçişleri çalışılmalıdır . (bkz.3.3)

IV

Dördüncü bölümde entonasyon ve pozisyon geçişleri çalışılmalıdır. (bkz. 3.1. “ a, b, c, d”, 3.3) Bir diğer çalışma ise; aynı ritm grubunun uzun süre devam ettiği pasajların çalışılmasıdır. (bkz. 3.4. “a, b, c, d, e, f, g”)

SONUÇ

Söz konusu eser çalışmasında Ahmed Adnan Saygun'un Keman Sonatı'nın çalıcıya teknik pasaj açısından kolaylık sağlaması amaçlanmış ve önerilerde bulunulmuştur.

To Mr. Eugène Borrel

Sonata

A. ADNAN SAYGUN

Op. 20

I

Andante (♩ = ca 69)

VIOLIN

PLANO

© Copyright 1961 by SOUTHERN MUSIC PUBLISHING COMPANY, INC.
International Copyright Secured Printed in Italy
All Rights Reserved Including the Right of Public Performance for Profit

499-37

"WARNING! Any person who copies or arranges all or part of the words or music of this musical composition shall be liable to an action for injunction, damages and profits under the United States Copyright Law."

First system of musical notation. The upper staff contains a melodic line with a *cresc.* marking. The lower staff is a grand staff with piano accompaniment, including a *mp* marking.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a triplet. The lower staff features complex piano accompaniment with various chords and textures.

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line with a *p* marking. The lower staff includes piano accompaniment with a *cresc.* marking.

Fourth system of musical notation. The upper staff is mostly empty. The lower staff contains piano accompaniment with a *p* marking.

1

p *cresc.* *f*

This system contains the first four measures of the piece. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part has a treble and bass clef. The first measure is marked with a circled '1'. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking, leading to a forte (*f*) dynamic by the end of the system. The music is in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

This system contains measures 5 through 8. The piano accompaniment continues with arpeggiated figures in both hands, maintaining the melodic contour established in the first system. The vocal line consists of a few notes, some with slurs.

This system contains measures 9 through 12. The piano accompaniment continues with arpeggiated figures. There are some accidentals in the bass line, including a flat (b) and a sharp (#). The vocal line continues with a few notes.

cresc.

This system contains measures 13 through 16. The piano accompaniment continues with arpeggiated figures. A crescendo (*cresc.*) marking is present. The system concludes with a final chord in the bass line.

First system of the musical score. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff begins with a circled number '3' and the tempo marking 'a tempo'. The grand staff begins with 'pp a tempo'. The music features a series of eighth-note chords in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand.

Second system of the musical score. It consists of three staves. The top staff starts with a circled number '8' and the dynamic marking 'p', followed by the tempo marking 'poco allarg.'. The grand staff continues with 'poco allarg.'. The music includes a section with a dotted line and the number '8' above it, indicating a measure rest or a specific rhythmic pattern.

Third system of the musical score, titled 'Poco largo (♩=68)'. It consists of three staves. The top staff starts with a circled number '3' and the dynamic marking 'pp'. The grand staff continues with 'pp'. The music features a series of chords and melodic lines with various accidentals (flats and naturals).

Fourth system of the musical score, titled 'Allegro (♩=126)'. It consists of three staves. The top staff starts with a circled number '4' and the tempo marking 'Allegro (♩=126)'. The grand staff continues with 'Allegro (♩=126)'. The music features a series of eighth-note chords in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand, with the instruction 'accel. e cresc.' appearing in both staves.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music features various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. It features a grand staff. The tempo is marked "Poco largo" with a quarter note equal to 68 beats per minute. Performance markings include "tr.", "rall.", and "dim.". The key signature has one sharp (F#).

Third system of musical notation. It features a grand staff. The tempo is marked "Andante" with a quarter note equal to 69 beats per minute. The dynamic marking is "pp". The music includes a circled number "5" and a "5" above a note. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of musical notation. It features a grand staff. The dynamic marking is "f". The music includes a "cresc. 12 poco a poco" marking and circled numbers "12" and "13". The key signature has one sharp (F#).

System 1: Treble clef with a whole note chord. Grand staff with two 15-measure passages in the right hand and one 15-measure passage in the left hand. A fermata of 8 measures is placed over the end of the right-hand passage.

System 2: Grand staff with two 15-measure passages in the right hand and one 15-measure passage in the left hand. The system concludes with a double bar line and a 4/4 time signature.

System 3: Treble clef with a quarter note and a triplet of eighth notes. Grand staff with two 7-measure passages in the right hand and three 3-measure passages in the left hand.

System 4: Treble clef with a quarter note and a 6-measure passage. Grand staff with two 7-measure passages in the right hand and four 3-measure passages in the left hand.

Più vivo (♩=100)

ff subito p cresc.

8 3 6 3

This system contains the first system of music. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part starts with a fortissimo (ff) dynamic and includes an 8-measure rest. The tempo is marked 'Più vivo' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The key signature has two sharps (F# and C#). The system includes various musical notations such as triplets and slurs.

poco accel.

subito p cresc.

poco accel.

8

This system contains the second system of music. It continues the vocal and piano parts. The piano part features an 8-measure rest and a 'subito p cresc.' instruction. The tempo is marked 'poco accel.'. The system includes various musical notations such as triplets and slurs.

animando

tr

f animando

8a 3

This system contains the third system of music. The piano part begins with a forte (f) dynamic and an 'animando' instruction. It includes a trill (tr) and an 8-measure rest. The system includes various musical notations such as triplets and slurs.

This system contains the fourth system of music. It continues the vocal and piano parts. The piano part includes various musical notations such as triplets and slurs.

(♩=126) *tr.*

7

p subito

cresc.

allarg.

5

5

Largo (♩=56)

ff

ff

3

3

mf

dim.

mf

dim.

misterioso

8

pp

ff dim.

a tempo

poco rit.

a tempo

p

bbb

First system of musical notation. It features a single melodic line in the upper staff with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The lower staff contains a piano accompaniment with a circled number '9' at the beginning. The piano part consists of six measures of arpeggiated chords, each marked with a '7' and a flat. The first measure is marked with a piano dynamic 'p'. The upper staff has a long slur over the first two measures, with a flat and a double flat (bb) indicated.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a long slur. The piano accompaniment continues with six measures of arpeggiated chords, each marked with a '7' and a flat. The first measure is marked with a piano dynamic 'p'. The second measure is marked with 'cresc.', the third with 'poco a', and the fourth with 'poco'. The piano part ends with a double bar line.

Third system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a long slur. The piano accompaniment continues with six measures of arpeggiated chords, each marked with a '7' and a flat. The first measure is marked with a piano dynamic 'p' and 'dim.'. The piano part ends with a double bar line.

Fourth system of musical notation. The upper staff continues the melodic line with a long slur. The piano accompaniment continues with six measures of arpeggiated chords, each marked with a '7' and a flat. The first measure is marked with a piano dynamic 'p'. The piano part ends with a double bar line. The system concludes with a 2/4 time signature change.

musical score system 1, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The treble clef part includes a melodic line with slurs and a *poco allarg.* instruction. The piano accompaniment includes a descending scale marked with the number 13 and a *poco allarg.* instruction. A small asterisk is visible below the bass clef staff.

musical score system 2, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The treble clef part includes a melodic line with slurs and a circled number 11. The piano accompaniment includes a *f accel.* instruction and a descending scale marked with the number 3. A *cresc. ed accel.* instruction is also present.

musical score system 3, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The tempo is marked *Allegro* with a quarter note equal to 126. The treble clef part includes a melodic line with slurs and a circled number 126. The piano accompaniment includes a descending scale marked with the number 3.

musical score system 4, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The treble clef part includes a melodic line with slurs and a *tr...* instruction. The piano accompaniment includes a descending scale marked with the number 3. The system concludes with *rall.* and *decesc.* instructions.

Poco largo

Largo (♩ = 44)

Musical score system 1. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (bass and piano) with a complex accompaniment. A circled number '12' is placed above the piano staff. The piano part includes a 'cresc.' (crescendo) marking and a 'ff' (fortissimo) dynamic. An '8' with a dotted line indicates an octave transposition for the piano part.

Musical score system 2. The piano part features a 'ff' (fortissimo) dynamic and a 'dim.' (diminuendo) marking. An '8' with a dotted line indicates an octave transposition.

Musical score system 3. The piano part features a 'p' (piano) dynamic. An '8' with a dotted line indicates an octave transposition.

Musical score system 4. The piano part features a 'pp' (pianissimo) dynamic and a 'dim.' (diminuendo) marking. An '8' with a dotted line indicates an octave transposition.

II

Molto vivo ($\frac{7}{16} = 60$)

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a $\frac{7}{16}$ time signature, containing a continuous stream of eighth notes. It begins with a dynamic marking of *f* and includes a *simile* instruction. The bottom two staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a $\frac{7}{16}$ time signature, featuring a piano accompaniment of dotted quarter notes. A dynamic marking of *ff* is placed between these two staves.

The second system continues the musical score with three staves. The top staff contains eighth notes, and the bottom two staves contain dotted quarter notes. The piano accompaniment consists of a steady rhythm of dotted quarter notes in both the treble and bass clefs.

The third system continues the musical score with three staves. The top staff contains eighth notes, and the bottom two staves contain dotted quarter notes. The piano accompaniment consists of a steady rhythm of dotted quarter notes in both the treble and bass clefs.

The fourth system continues the musical score with three staves. The top staff contains eighth notes. The bottom two staves contain dotted quarter notes, with a circled '1' above the first measure. In the third measure of the piano accompaniment, there is a dynamic marking of *mf* and the instruction *cresc.* (crescendo). The piano accompaniment features a melodic line in the bass clef that begins in the third measure.

The first system of music features a treble clef staff with a complex, rhythmic melody. The piano accompaniment consists of a bass line with eighth notes and chords in the right hand, and a bass line with eighth notes in the left hand. The key signature has one flat.

The second system continues the melody in the treble clef. The piano accompaniment includes chords in the right hand and eighth notes in the left hand. The key signature has one flat.

The third system shows the melody in the treble clef. The piano accompaniment features a bass line with eighth notes and chords in the right hand, and eighth notes in the left hand. A dynamic marking of *f* is present. The key signature has one flat.

The fourth system shows the melody in the treble clef. The piano accompaniment includes chords in the right hand and eighth notes in the left hand. The key signature has one flat.

First system of musical notation. It consists of a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part features a complex texture with sixteenth-note patterns in both hands. Dynamic markings include *fff* and *dim.*

Second system of musical notation. The piano accompaniment continues with similar sixteenth-note textures. A circled number '2' is placed above the piano part. Dynamic markings include *mf cresc.* and *p*.

Third system of musical notation. The piano part features a dense texture of chords and sixteenth notes. Dynamic markings include *pp cresc. poco a poco* and *molto cresc.*

Fourth system of musical notation. The piano part features a dense texture of chords and sixteenth notes. Dynamic marking includes *ff*.



Musical score system 1, featuring a treble clef staff with a circled number '3' and a grand staff (treble and bass clefs). The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Musical score system 2, featuring a grand staff (treble and bass clefs). The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

Musical score system 3, featuring a grand staff (treble and bass clefs). The music includes various notes, rests, and dynamic markings. A circled number '7' and the instruction *ff sempre* are present.

Musical score system 4, featuring a grand staff (treble and bass clefs). The music includes various notes, rests, and dynamic markings.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with eighth-note patterns. The grand staff contains a piano accompaniment with quarter notes and rests. A circled number '4' is placed above the first measure of the piano part. The dynamic marking *mf* is located in the middle of the piano part.

Second system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff below. The top staff continues the melodic line. The grand staff features more complex piano accompaniment, including sixteenth-note chords in the right hand and quarter notes in the left hand.

Third system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff below. The piano part in the grand staff becomes more intricate with sixteenth-note patterns and chords. The dynamic marking *ff* is present in the right hand of the piano part.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff below. The piano part features dense sixteenth-note chords in the right hand and quarter notes in the left hand. The system concludes with a final cadence.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music features a melodic line in the upper treble staff and a complex accompaniment in the grand staff with various articulations and dynamics.

Second system of musical notation. The top staff contains rests. The grand staff below features a melodic line in the bass clef and a complex accompaniment in the bass clef. The dynamic marking *p subito* is present. A circled number 8 is located at the beginning of the bass line.

Third system of musical notation. The top staff contains a melodic line starting with a circled number 5. The grand staff below features a complex accompaniment in both treble and bass clefs. The dynamic marking *pp* is present. A circled number 8 is located at the beginning of the bass line.

Fourth system of musical notation. The top staff contains a melodic line with a circled number 7. The grand staff below features a complex accompaniment in both treble and bass clefs. The dynamic marking *dim.* is present in two locations.

First system of musical notation. It consists of a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking *ppp* is present in the lower right of the system.

Second system of musical notation. It features a single treble clef staff at the top, which is mostly empty with rests. The grand staff below contains a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes. A dynamic marking *ff* is present in the lower right of the system.

Third system of musical notation. It consists of a single treble clef staff at the top and a grand staff below. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties, starting with a circled number 6 and a dynamic marking *f cresc.*. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines.

Fourth system of musical notation. It consists of a single treble clef staff at the top and a grand staff below. The treble staff contains a melodic line with slurs and ties. The grand staff contains a piano accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking *cresc.* is present in the lower right of the system.

First system of musical notation. The top staff (treble clef) features a melodic line with slurs and ties. The middle and bottom staves (bass clef) provide harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The middle and bottom staves feature a steady accompaniment of quarter notes.

Third system of musical notation. The top staff has a more active melodic line. The middle staff includes a circled number '7' above a measure, and a dynamic marking 'f' (forte) below a measure. The bottom staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The top staff continues the melodic line. The middle and bottom staves feature a steady accompaniment with dynamic markings 'bb' (fortissimo) and 'V' (accents) in several measures.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with quarter notes and rests. The grand staff contains a complex accompaniment with dense chords and arpeggiated textures. The key signature has one flat (B-flat).

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line with some slurs. The grand staff below features a more active accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the bass staff. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat).

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line with slurs. The grand staff below has a very active, rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *sempre ff* (sempre fortissimo) is present in the bass staff. The key signature remains two flats.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line with slurs. The grand staff below has a complex accompaniment with many slurs. A dynamic marking of *decresc.* (decrescendo) is present in the upper right. The key signature remains two flats.

Fifth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line with slurs. The grand staff below has a complex accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the bass staff. The key signature remains two flats.

III

$\text{♩} = 46$

Largo (♩ = ca 42)

p espressivo

p

8va

p

ff

p

First system of musical notation. It consists of a single treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). The treble staff contains a melodic line with various ornaments and a *cresc.* marking. The grand staff contains a complex accompaniment with many beamed notes and dynamic markings.

Second system of musical notation. It features a treble staff with a circled '1' and a grand staff. Dynamics include *mp*, *poco cresc.*, and *p*. The grand staff has a *p* marking and a triplet of eighth notes in the bass line.

Third system of musical notation. It includes a treble staff and a grand staff. Dynamics range from *pp* to *p*. The grand staff features a triplet of eighth notes in the bass line and a circled '8' indicating a measure repeat.

Fourth system of musical notation. It consists of a treble staff and a grand staff. Dynamics include *poco cresc.*, *pp*, and *sempre pp*. The grand staff has a circled '8' and a circled '7' indicating measure repeats.

Musical score system 1. It features a treble clef staff with a circled '2' and a dynamic marking of *pp*. The bass clef staff contains a piano accompaniment with triplets and the instruction *espressivo*. The key signature has one sharp (F#).

Musical score system 2. It features a treble clef staff with a circled '3' and a dynamic marking of *p*. The bass clef staff contains a piano accompaniment with triplets. The key signature has one sharp (F#).

Musical score system 3. It features a treble clef staff with a circled '3' and a dynamic marking of *p*. The bass clef staff contains a piano accompaniment with triplets. The key signature has one flat (Bb).

Musical score system 4. It features a treble clef staff with a circled '3' and a dynamic marking of *p*. The bass clef staff contains a piano accompaniment with triplets. The key signature has one flat (Bb).

molto cantabile

44

ff

5

p

Più largo

8

dim.

3

3

3

3

3

3

3

IV

♩ = 116
Allegro (♩=182)

Musical score for the first system of piece IV. It features a piano part with a treble and bass clef and a single melodic line in the treble clef. The piano part starts with a forte (*ff*) dynamic and a half note rest, then continues with a piano (*p*) dynamic. The melodic line starts with a forte (*ff*) dynamic and a half note rest, then continues with a piano (*p*) dynamic. The key signature has one flat and the time signature is 4/4.

Musical score for the second system of piece IV. It features a piano part with a treble and bass clef and a single melodic line in the treble clef. The piano part starts with a forte (*ff*) dynamic and a half note rest, then continues with a piano (*p*) dynamic. The melodic line starts with a forte (*ff*) dynamic and a half note rest, then continues with a piano (*p*) dynamic. The key signature has one flat and the time signature is 4/4.

Musical score for the third system of piece IV. It features a piano part with a treble and bass clef and a single melodic line in the treble clef. The piano part starts with a forte (*ff*) dynamic and a half note rest, then continues with a piano (*p*) dynamic. The melodic line starts with a forte (*ff*) dynamic and a half note rest, then continues with a piano (*p*) dynamic. The key signature has one flat and the time signature is 4/4.

First system of musical notation. It features a treble clef staff with a melodic line starting with a circled '1' and a piano (*p*) dynamic. Below it are two bass clef staves. The upper bass staff contains a long, sustained chord with a circled '1' and a piano (*p*) dynamic. The lower bass staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. A first ending bracket is marked with '8va.....'.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line with dynamics *f*, *dim.*, and *p*. The upper bass staff has a long chord with dynamics *f* and *mf*. The lower bass staff continues the eighth-note accompaniment. A first ending bracket is marked with '8'.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with dynamics *cresc. molto* and *ff*. The upper bass staff has a melodic line with dynamics *cresc.* and *ff*. The lower bass staff continues the accompaniment. Time signatures change from 2/4 to 3/4.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains complex chords and melodic fragments with handwritten annotations '13', '6', '13', and '15'. The upper bass staff has chords with handwritten annotations '6', '13', and '15'. The lower bass staff continues the accompaniment with handwritten annotations '1', '1', and '5'. Time signatures change from 3/4 to 4/4.

2
p

8

sul G.
f con passione

cresc. poco a poco

5b

8a

cresc.

5a

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase in the treble clef, marked with a forte (*ff*) dynamic and a *dim.* (diminuendo) instruction. The piano accompaniment is written in the grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes with a forte (*ff*) dynamic. The bass line includes several chords with a flat sign (b) and a circled number 5, indicating a fifth finger position.

Poco lento

The second system is marked *Poco lento*. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a melodic phrase in the treble clef, marked with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment is in the grand staff and includes a triplet of eighth notes in the bass line. The bass line contains several chords with a flat sign (b) and a circled number 5.

Tempo I

The third system is marked *Tempo I*. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase in the treble clef, marked with a piano (*pp*) dynamic and a *cresc.* (crescendo) instruction. The piano accompaniment is in the grand staff and includes a circled number 3 in the treble clef. The bass line contains several chords with a flat sign (b) and a circled number 5.

The fourth system continues the musical piece with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a melodic phrase in the treble clef, marked with a *cresc. ed accel.* (crescendo and acceleration) instruction. The piano accompaniment is in the grand staff and includes a circled number 8 in the bass line. The bass line contains several chords with a flat sign (b) and a circled number 5.

Musical score for the first system, featuring a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (bass and piano) with accompaniment. The music includes sixteenth notes, eighth notes, and triplet markings.

Presto (♩=184)

Musical score for the second system, marked "Presto" with a tempo of quarter note = 184. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. The music is highly rhythmic with many sixteenth notes and includes a circled number 4 and a fortissimo (ff) dynamic marking.

Musical score for the third system, continuing the "Presto" section. It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. The music includes eighth notes, sixteenth notes, and triplet markings.

Tempo I (Allegro)

Musical score for the fourth system, marked "Tempo I (Allegro)". It features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. The music includes a circled number 5, a fortissimo (ff) dynamic marking, and several triplet markings.

First system of musical notation. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part includes several triplet chords in the right hand and single notes in the left hand. A fermata is placed over a note in the vocal line.

Second system of musical notation. The piano accompaniment continues with triplets and includes a section marked *poco rubato*. The vocal line has a *p* dynamic marking and is followed by a section labeled *p quasi una cadenza*. The piano part features a complex texture with many notes in the right hand.

Third system of musical notation. This system is dominated by the piano accompaniment, which consists of dense, sustained chords in the right hand and moving lines in the left hand. The vocal line is mostly obscured by the piano texture.

Fourth system of musical notation, starting with the tempo marking *Allegro* (♩=182). It features a vocal line with a circled number 6 and a piano accompaniment with a *p* dynamic marking. The piano part has a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand.

First system of musical notation. It consists of a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The grand staff contains a complex accompaniment with many beamed notes. A dynamic marking of *ff* is present in the grand staff. A fingering '8a' is indicated above a note in the treble staff.

Second system of musical notation. It features a treble staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. A dynamic marking of *fff* is in the grand staff. A fingering '8a' is above a note in the treble staff. A circled number '7' is placed above a note in the grand staff. A dynamic marking of *p* is also present. A dotted line with the number '8' below it indicates a continuation of the accompaniment.

Third system of musical notation. It includes a treble staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. A dynamic marking of *dim.* is at the end of the treble staff. A dotted line with the number '8' below it indicates a continuation of the accompaniment.

Fourth system of musical notation. It features a treble staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. A dynamic marking of *p* is in the treble staff. A dynamic marking of *mf* is in the grand staff. A *cresc.* marking is placed between the grand staff and the treble staff. A dotted line with the number '8' below it indicates a continuation of the accompaniment.

First system of musical notation. It consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The piano part features complex sixteenth-note passages with fingerings 6 and 5. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Second system of musical notation. The vocal line is mostly rests, with a note marked "sul G" and "ff" in the final measure. The piano part begins with a circled "8" and a "p" dynamic. The final measure of the system includes dynamics "f", "p", and "cresc. poco".

Third system of musical notation. The vocal line continues with a melodic line. The piano part features a "a poco" marking and includes accents and slurs over the bass line.

Fourth system of musical notation. The piano part includes a "5" fingering and a "cresc." marking. The system concludes with a final chord in the piano part.

First system of musical notation. It consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The top staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The grand staff contains a complex accompaniment with many sixteenth notes and some chords. There are several '5' markings above notes in the grand staff, likely indicating fingerings.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line starting with a *ff* dynamic marking. The middle staff is a grand staff with a *ff* dynamic marking and contains mostly rests. The bottom staff contains a series of chords, each marked with a circled 'a' and a vertical line, possibly indicating a specific fingering or articulation.

Poco lento

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line starting with a *p* dynamic marking. The middle staff is a grand staff with a *p* dynamic marking and contains a complex accompaniment with many sixteenth notes. The bottom staff contains a series of chords, each marked with a circled 'a' and a vertical line.

Fourth system of musical notation. It consists of three staves. The top staff has a melodic line starting with a *p espressivo* dynamic marking. The middle staff is a grand staff with a *pp* dynamic marking and contains a complex accompaniment with many sixteenth notes. The bottom staff contains a series of chords, each marked with a circled 'a' and a vertical line.

KAYNAKLAR

Kitaplar :

REFİĞ, Gülper, **Ahmet Adnan SAYGUN ve Geçmişten Geleceğe Türk Mûsikîsi**, T.C. Kültür Bakanlığı, 1991, Ankara.

REFİĞ, Gülper, **Atatürk ve Adnan SAYGUN: Özsoy Operası**, Boyut, 1997, İstanbul.

GİRAY, Selim, ;**Ahmed Adnan Saygun' un Keman yapıtları: Bir Kemancıya Rehber**, T.C. Kültür Bakanlığı Yayınları

Tezler :

HALKACI, Pelin (1998), **Paul Hindemith solo keman sonatları (op.31 nr.I ve II)**, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

GENÇ, ÖZKÖK. Göknil (2006), **Max Reger (1873-1916) op. 131d üç solo viyola suiti için yoruma yönelik teknik çalışma kılavuzu**, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü.

ÖZGEÇMİŞ

1981 yılında Nazilli' de doğdu. Müziğe küçük yaşlarda babası Sezgin Dinç ile başladı. 1993 yılında Hacettepe Üniversitesi Devlet konservatuvarı' na kabul edildi. Keman çalışmalarına Prof. Server GANİEV ile başlayıp Lale HAMIDOVA ve Prof. Engin ERALP ile devam etti. Hacettepe Üniversitesi Öğrenci Orkestrası ile Berlin' de düzenlenen Festivalin de yer aldı. 2003 yılında Hacettepe Üniversitesi Devlet Konservatuvarı' ndaki öğrenimini lisans derecesi olarak tamamladı. Prof. Mihail GOTSDINER, Özcan ULUCAN' ın ustalık sınıfı çalışmalarına katıldı. Hacettepe Üniversitesi Senfoni Orkestrası ile bir sene çalıştı. İstanbul Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Devlet Konservatuvarı' nda başladığı yüksek lisans çalışmalarını Prof. Çiğdem İYİCİL ile devam etmektedir. Sanatçı Anadolu Üniversitesi Senfoni Orkestrası 1. keman üyesidir.